



ARROW
EXHAUST

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
FITTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Doc. n° 3885545

HONDA
CBR 600RR

INSTALLAZIONE KIT
KIT INSTALLATION
POSE DU LIGNE

ITA**INFORMAZIONI PRELIMINARI
PER INSTALLAZIONE,
USO, GARANZIA
E MANUTENZIONE.****LIMITAZIONI ALLA GARANZIA.
ISTRUZIONI GENERALI.**

- Durante e dopo l'installazione, controllare che l'impianto di scarico non vada a contatto con altri componenti sensibili alle alte temperature. Il costruttore non è responsabile per danni (inclusi danni alle persone) di qualunque genere risultanti da un uso ed installazione impropri dell'impianto di scarico.
- Dopo l'installazione si consiglia di controllare il serraggio di viti e bulloni ed il corretto allineamento dell'impianto di scarico.
- **Per il serraggio delle viti originali fare riferimento al manuale di uso e manutenzione della moto, mentre per la bulloneria fornita nel kit avvalersi dei parametri di serraggio riportati nella tabella.**
- La garanzia è limitata ai difetti riconosciuti dal servizio tecnico del costruttore, risultanti dalle normali condizioni d'uso. La garanzia esclude componenti normalmente soggetti ad usura quali (a titolo puramente indicativo) guarnizioni e materiali fonoassorbenti. La garanzia è nulla in caso di uso improprio o in competizioni, in caso di incidente o modifiche.
- Si sconsiglia in maniera assoluta di installare l'impianto di scarico su un veicolo differente da quello per il quale lo scarico è stato progettato.
- In normali condizioni di uso, l'impianto di scarico può diventare molto caldo, anche dopo lo spegnimento del motore. Prestare attenzione ed evitare il contatto con le superfici dell'impianto di scarico.
- La durata del materiale fonoassorbente interno varia a seconda dell'utilizzo dell'impianto di scarico. A titolo informativo, si consiglia di controllare lo stato del materiale fonoassorbente ogni 8000/9000 km e comunque almeno una volta all'anno e nel caso in cui si noti qualche modifica al rumore dell'impianto di scarico o cambiamenti nella colorazione del corpo esterno del silenziatore.
- Tutte le caratteristiche dei prodotti possono essere variate dall'azienda in qualsiasi momento senza alcun preavviso.

ENG**PRELIMINARY INFORMATION
FOR INSTALLATION,
USE, WARRANTY
AND MAINTENANCE.****LIMITATIONS OF WARRANTY.
GENERAL INSTRUCTIONS.**

- During and after installation, be sure that the exhaust system is not touching any components sensible to high temperatures. Manufacturer is not liable for damages (including personal damage and injuries) of any kind resulting from improper use and installation of the exhaust system.
- After installation it is recommended to check all screws to be properly tightened and to check alignment of the exhaust system.
- **When tightening original screws please follow the indications given in vehicle's maintenance manual, for hardware given in the fitting kit please follow the values listed.**
- Warranty is limited to defects recognized by manufacturer's technical service and related to normal use of the exhaust system. Warranty terms exclude components subject to normal wear, like gaskets and wadding materials. Warranty is void in case of accident, modifications, improper use and competition use.
- It is strongly recommended not to install and use the exhaust system on a vehicle for which the exhaust system has not been designed for.
- In normal use condition the exhaust system can get very hot, even when the engine is switched off. be careful to avoid contact with exhaust system surfaces.
- Wadding materials durability changes depending on the kind of use of the exhaust system. Generally, and as a pure information, it is recommended to check internal wadding material every 8000/9000km and at least once a year or in case you notice a change in noise from the exhaust or a change in colour of silencer's external body surface.
- Technical characteristics and specifications of Arrow exhaust systems and related components can be subject to modifications and changes without notice.

FRA**INFORMATIONS PRÉLIMINAIRES
POUR L'INSTALLATION,
L'UTILISATION, LA GARANTIE
ET L'ENTRETIEN.****LIMITES DE GARANTIE.
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES.**

- Pendant et après l'installation, assurez-vous que le système d'échappement ne touche pas les composants sensibles aux hautes températures. Le fabricant n'est pas responsable des dommages (y compris des dommages personnels et des blessures) de toute nature résultant d'une utilisation et d'une installation inappropriée du système d'échappement.
- **Après l'installation, il est recommandé de vérifier que toutes les vis sont correctement serrées et de vérifier l'alignement du système d'échappement.**
- Lors du serrage des vis d'origine, veuillez suivre les indications données dans le manuel d'entretien du véhicule.
- La garantie est limitée aux défauts reconnus par le service technique du fabricant et liés à l'utilisation normale du système d'échappement. Les termes de garantie excluent les composants soumis à une usure normale, tels que les joints d'étanchéité et les matériaux d'isolation phonique. La garantie est nulle en cas d'accident, de modification, d'utilisation inappropriée et d'utilisation de la concurrence.
- Il est fortement recommandé de ne pas installer et utiliser le système d'échappement sur un véhicule pour lequel le système d'échappement n'a pas été conçu.
- Dans des conditions normales d'utilisation, le système d'échappement peut devenir très chaud, même lorsque le moteur est éteint. Veuillez à éviter tout contact avec les surfaces du système d'échappement.
- La durabilité des matériaux d'isolation phonique varie en fonction du type d'utilisation du système d'échappement. Généralement et à titre d'information simple, il est recommandé de vérifier le matériau de rembourrage interne tous les 8000 / 9000km et au moins une fois par an ou au cas où vous remarquerez un changement de bruit provenant de l'échappement ou un changement de couleur de la surface extérieure du silencieux.
- Les caractéristiques techniques et les spécifications des systèmes d'échappement Arrow et de leurs composants peuvent être modifiées sans préavis.

DIAMETRO VITE SCREW SIZE TAILLE DE LA VIS	COPPIA DI SERRAGGIO TIGHTENING TORQUE COUPLE DE SERRAGE	DIAMETRO VITE SCREW SIZE TAILLE DE LA VIS	COPPIA DI SERRAGGIO TIGHTENING TORQUE COUPLE DE SERRAGE	DIAMETRO VITE SCREW SIZE TAILLE DE LA VIS	COPPIA DI SERRAGGIO TIGHTENING TORQUE COUPLE DE SERRAGE
M5	5,5 Nm	M8	21 Nm	M12 (LAMBDA)	24 Nm
M6	9,5 Nm	M10	42 Nm	M18 (LAMBDA)	28 Nm

ITA

AVVISO SUI LIVELLI ACUSTICI E DI EMISSIONE.

AVVISO GENERALE

I prodotti Arrow sono distribuiti in tutto il mondo tramite la rete di distributori autorizzati. La Arrow Special Parts non garantisce che i propri prodotti siano universalmente conformi alle leggi in materia di emissioni inquinanti ed acustiche e relative all'identificazione dei prodotti. Gli acquirenti si assumono la responsabilità di rispettare le leggi e di informarsi su quelle vigenti nel luogo dove intendono usare i prodotti.

AVVISO PER GLI STATI UNITI

Alcuni stati degli Stati Uniti e il governo federale statunitense hanno leggi specifiche che regolano l'utilizzo dell'impianto di scarico aftermarket, soprattutto perché il suo montaggio modifica, rimuove o sostituisce il catalizzatore di serie.

Raccomandiamo di consultare le leggi in materia di emissioni inquinanti ed acustiche, vigenti nella zona, prima di installare un impianto di scarico aftermarket per garantire la conformità con le leggi vigenti.

La Arrow Special Parts non garantisce che i propri prodotti siano universalmente conformi alle suddette leggi.

AVVISO PER LA CALIFORNIA

Le leggi della California proibiscono l'utilizzo di qualsiasi componente o impianto di scarico aftermarket che modifichi, rimuova o sostituisca il catalizzatore originale. L'utilizzo è consentito solo se il CARB (California Air Resources Board) ha emesso un'ordinanza esecutiva per tali componenti o impianti di scarico o se sono installati su un veicolo da corsa utilizzato in circuiti chiusi.

La Arrow Special Parts non garantisce che i propri impianti di scarico facciano parte di tale ordinanza esecutiva o che siano conformi all'esenzione per veicoli da corsa.

Gli acquirenti si assumono la responsabilità di rispettare le leggi e di informarsi su quelle vigenti nel luogo dove intendono usare i prodotti.

ENG

NOTICE ABOUT SOUND AND EMISSION LEVELS.

GENERAL NOTICE

Arrow distributes its products worldwide through the network of authorized distributors.

Arrow Special Parts does not guarantee that its products are universally compliant with laws on polluting and noise emissions and relating to product identification. Buyers are responsible for complying with the laws and informing themselves about those in force in the place where they intend to use the products.

NOTICE FOR THE UNITED STATES

Some states in the United States and the US federal government have specific laws governing the use of the aftermarket exhaust system, especially when its assembly modifies, removes or replaces the stock catalyst.

We recommend that you consult the laws regarding pollutant and noise emissions in force in the area before installing an aftermarket exhaust system to ensure compliance with the laws in force.

Arrow Special Parts does not warrant that its products are universally compliant with these laws.

CALIFORNIA NOTICE

California law prohibits the use of any aftermarket component or exhaust system that modifies, removes or replaces the original catalyst. Use is permitted only if the CARB (California Air Resources Board) has issued an executive order for such components or exhaust systems or if they are installed on a racing vehicle used in closed circuits.

Arrow Special Parts does not warrant that its exhaust systems are part of this executive order or that they comply with the racing vehicle exemption.

Buyers are responsible for complying with the laws and informing themselves about those in force in the place where they intend to use the products.

FRA

MISE EN GARDE CONCERNANT LES NIVEAUX DE SON ET D'ÉMISSION.

MISE EN GARDE GÉNÉRALE

Arrow distribue ses produits dans le monde entier via le réseau de distributeurs agréés.

Arrow Special Parts ne garantit pas que ses produits soient universellement conformes aux lois sur les émissions polluantes et sonores et relatives à l'identification des produits. L'acheteur est tenu de se conformer aux lois et de s'informer de celles en vigueur dans le lieu où il entend utiliser les produits.

MISE EN GARDE POUR LES ÉTATS-UNIS

Certains États des États-Unis et le gouvernement fédéral américain ont des lois spécifiques régissant l'utilisation du système d'échappement du marché secondaire, en particulier lorsque son assemblage modifie, supprime ou remplace le catalyseur d'origine.

Nous vous recommandons de consulter les lois concernant les émissions polluantes et sonores en vigueur dans la région avant d'installer un système d'échappement de rechange pour assurer le respect des lois en vigueur.

Arrow Special Parts ne garantit pas que ses produits sont universellement conformes à ces lois.

MISE EN GARDE POUR LA CALIFORNIE

La loi californienne interdit l'utilisation de tout composant ou système d'échappement adaptable qui modifie, supprime ou remplace le catalyseur d'origine. L'utilisation n'est autorisée que si le CARB (California Air Resources Board) a émis un décret pour de tels composants ou systèmes d'échappement ou s'ils sont installés sur un véhicule de course utilisé dans des circuits fermés.

Arrow Special Parts ne garantit pas que ses systèmes d'échappement font partie de ce décret ou qu'ils sont conformes à l'exemption des véhicules de course.

L'acheteur est tenu de se conformer aux lois et de s'informer de celles en vigueur dans le lieu où il entend utiliser les produits.

ITA

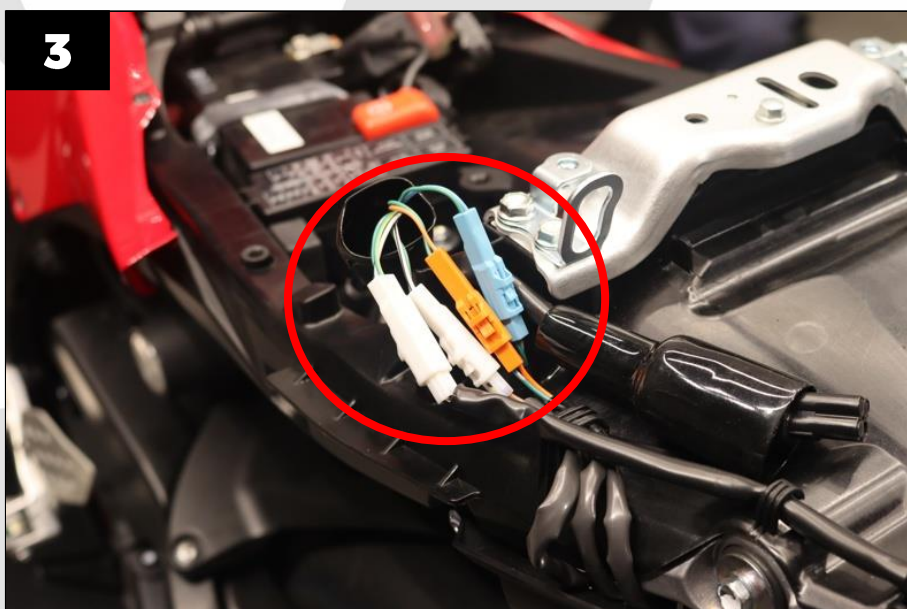
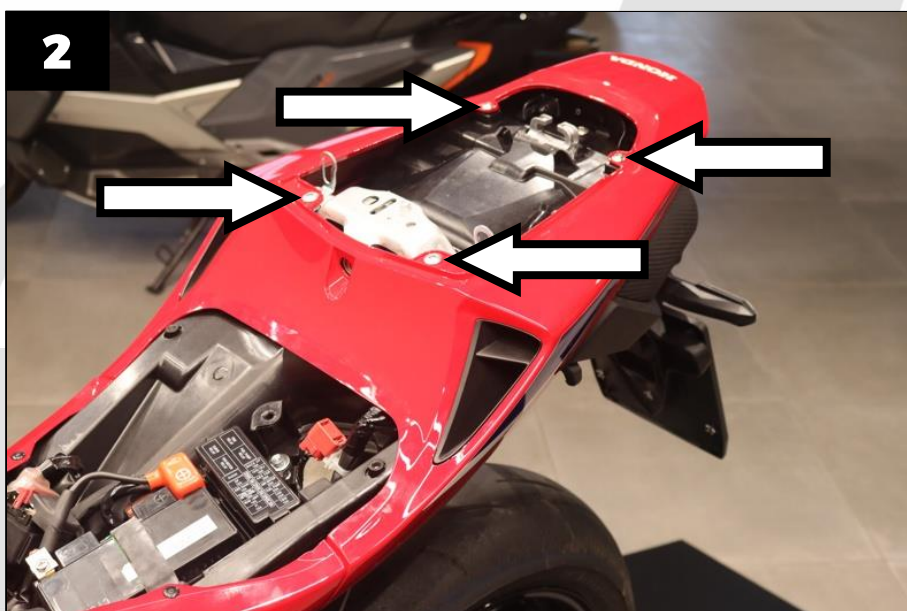
1. Rimuovere sella e corpi codone
2. Svitare le quattro viti indicate e rimuovere il codone
3. Disconnettere i quattro cablaggi indicati e liberare i cavi in modo da poterli rimuovere assieme al porta targa

ENG

1. Remove the seat and rear seat cover
2. Remove the screws (4) shown in picture and remove the tail cover
3. Disconnect the harnesses shown in picture, in order to remove them with the license plate holder

FRA

1. Fra
2. Fra
3. Fra



ITA

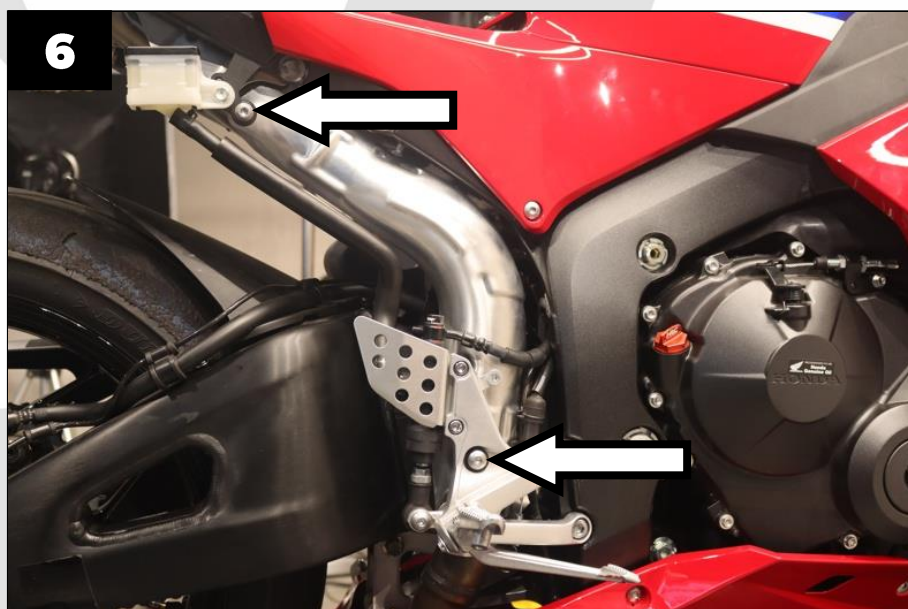
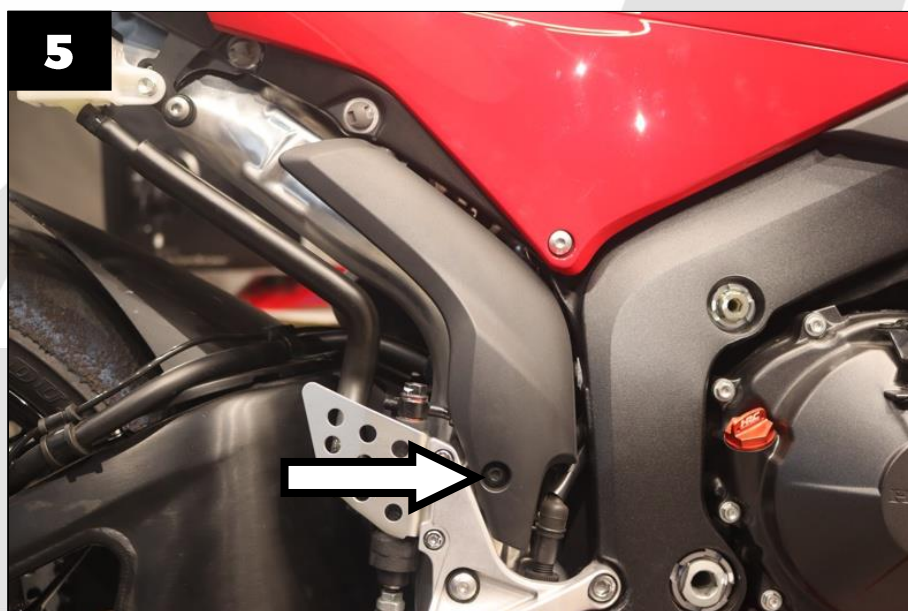
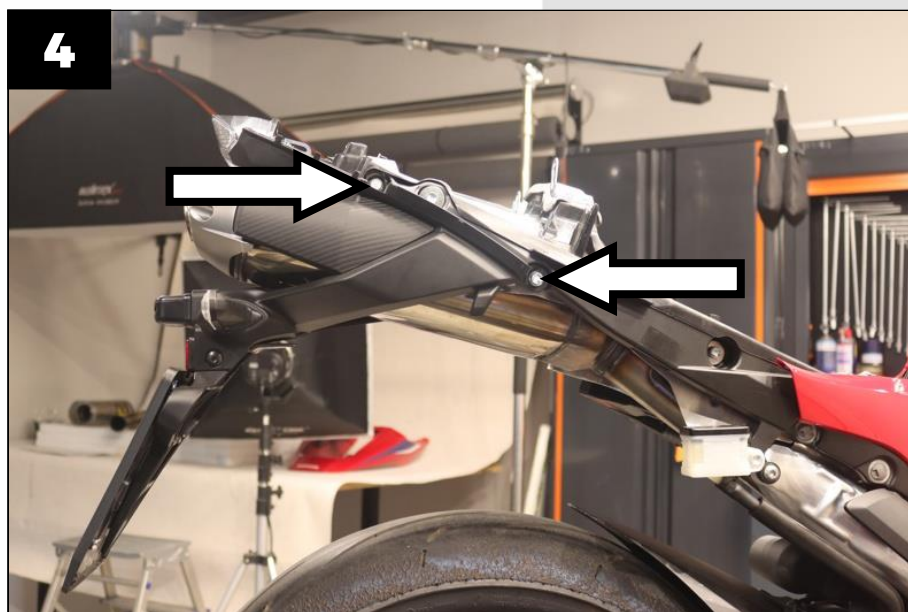
4. Svitare le viti indicate (due per lato) e rimuovere il porta targa completo
5. Svitare la vite indicata e rimuovere la protezione in plastica
6. Svitare le due viti indicate

ENG

1. Remove the screws shown in picture (2 on each side) and remove the license plate holder
2. Remove the screws shown in picture and remove the plastic cover
3. Remove the screws (2) shown in picture

FRA

4. Fra
5. Fra
6. Fra



ITA

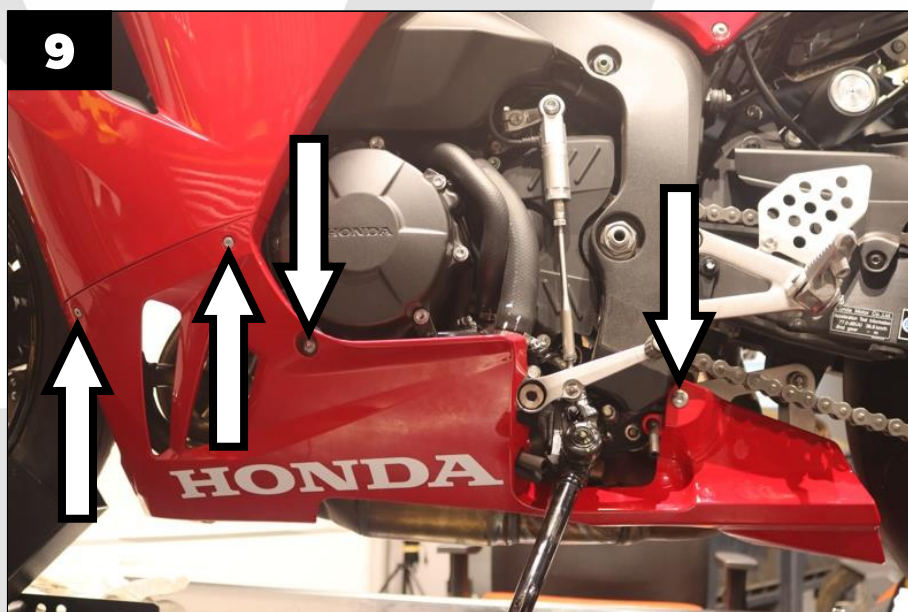
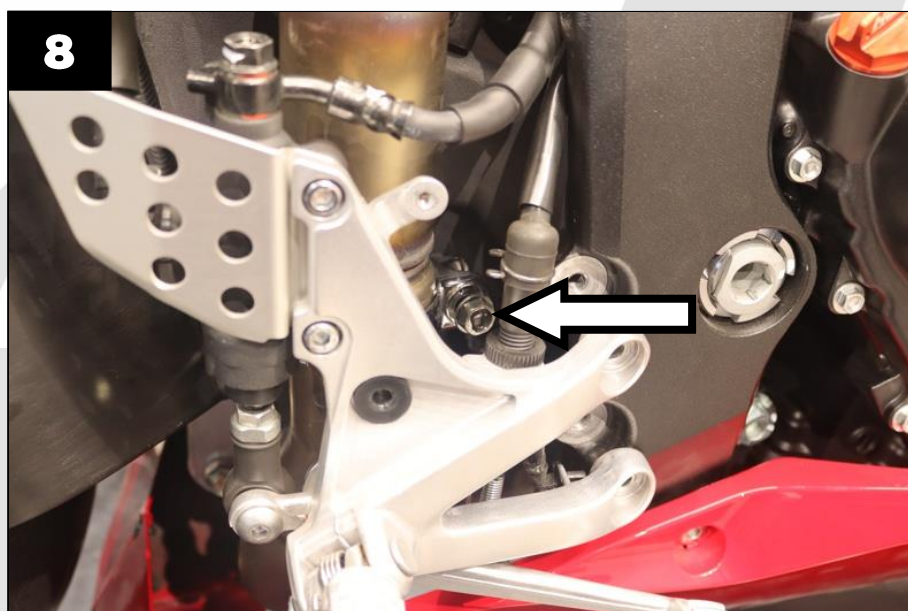
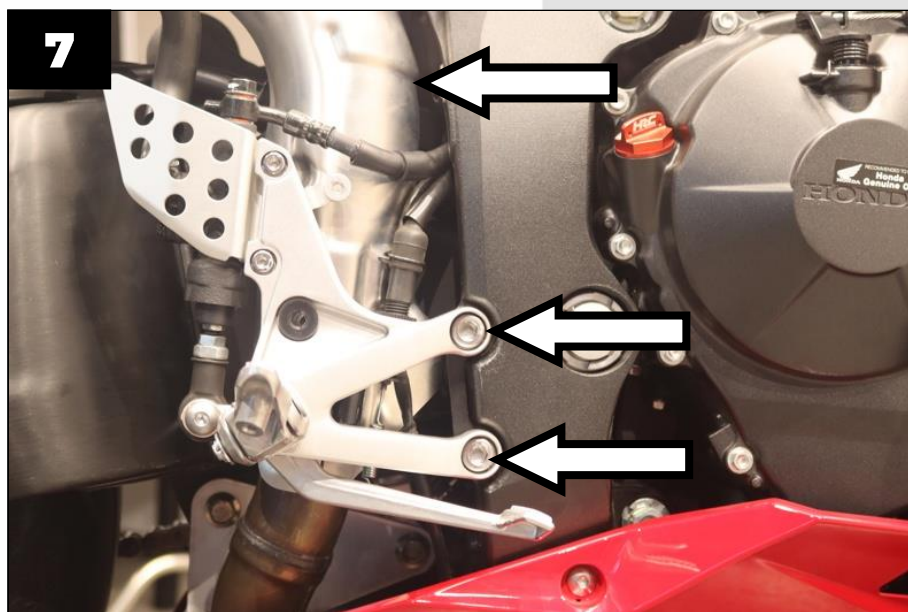
7. Svitare le due viti indicate, scostare la pedana DX e rimuovere la protezione metallica sottostante
8. Allentare la fascetta
9. Svitare le quattro viti indicate

ENG

4. Remove the screws (2) shown in picture, move away RH footrest and remove the metallic cover underneath
5. Loosen the clamp shown in picture
6. Remove the screws (4) shown in picture

FRA

7. Fra
8. Fra
9. Fra



ITA

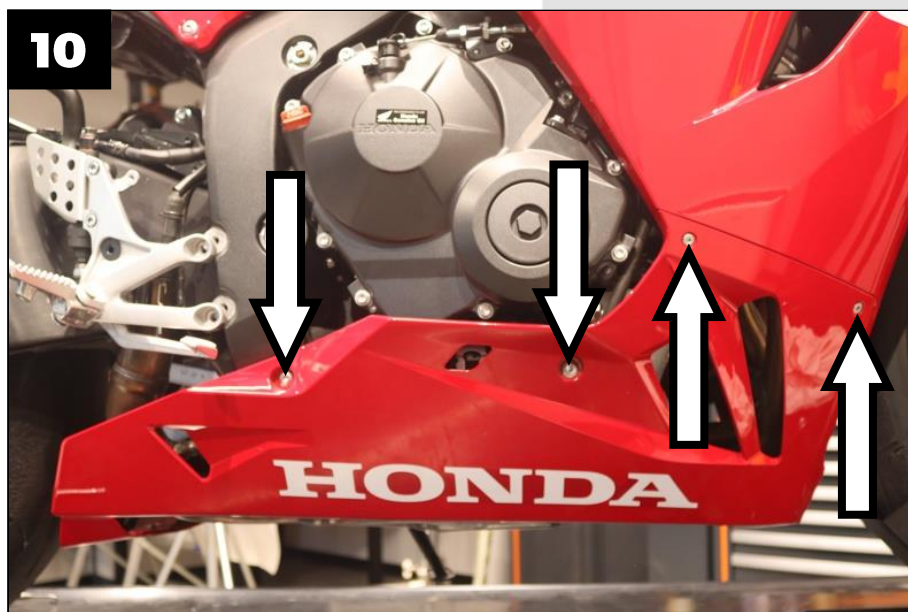
10. Svitare le quattro viti indicate e rimuovere la carena inferiore
11. Sfilare le tre clip indicate
12. Svitare le due viti indicate e rimuovere la carena laterale DX

ENG

7. Remove the screws (4) shown in picture and remove the lower bodywork
8. Remove the pins (3) shown in picture
9. Remove the screws (2) shown in picture and remove RH bodywork

FRA

10. Fra
11. Fra
12. Fra



ITA

13. Svitare la vite indicata
14. Svitare la vite indicata
15. Svitare le due viti indicate e rimuovere il terminale

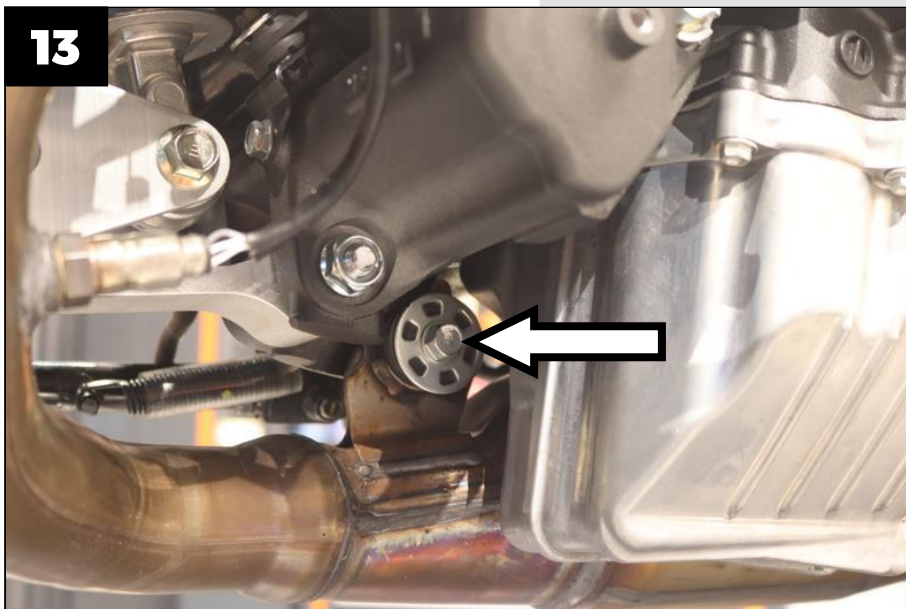
ENG

13. Remove the screw shown in picture
14. Remove the screw shown in picture
15. Remove the screws (2) shown in picture and remove the silencer

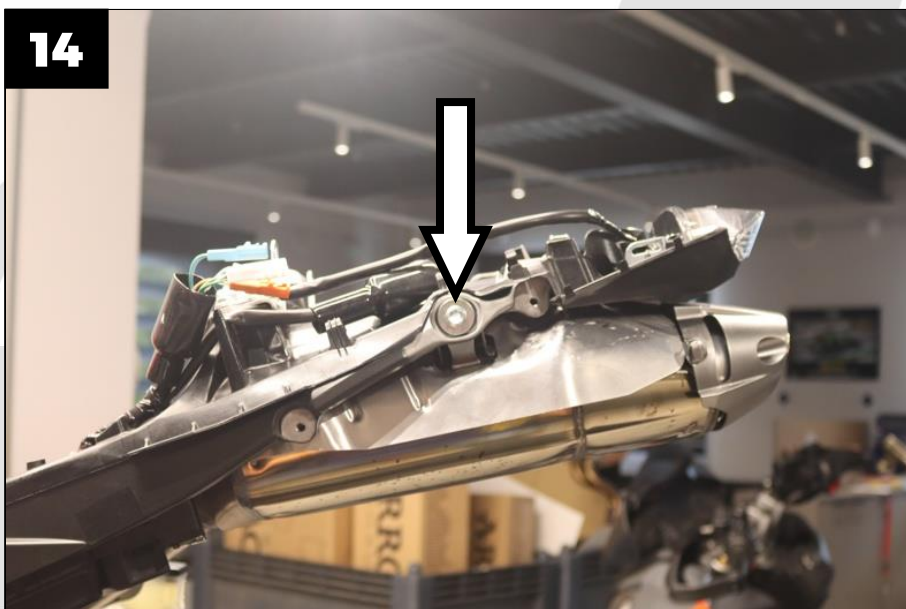
FRA

13. Fra
14. Fra
15. Fra

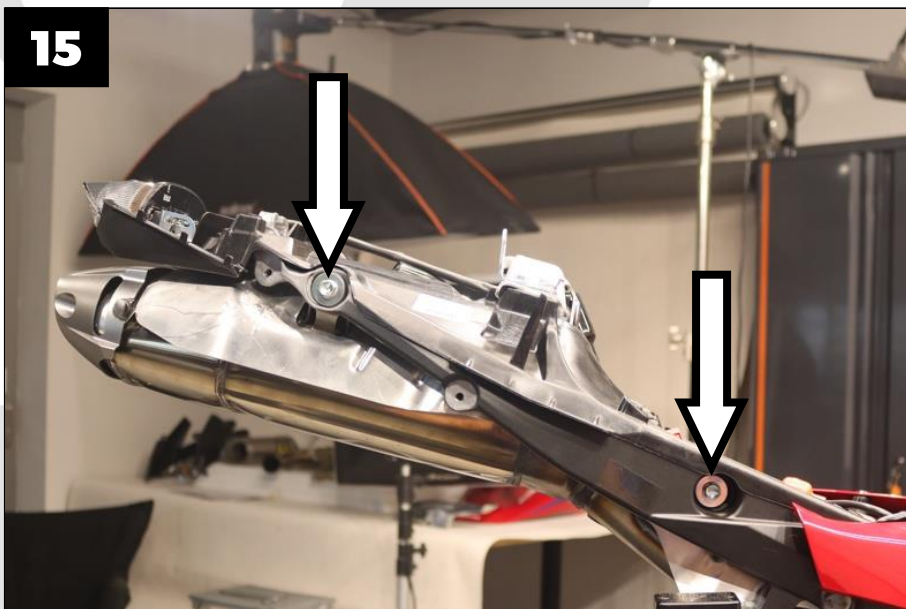
13



14



15



ITA

16. Sfilare il cavo della sonda lambda anteriore dai due supporti
17. Svitare la sonda lambda anteriore
18. Svitare la sonda lambda posteriore

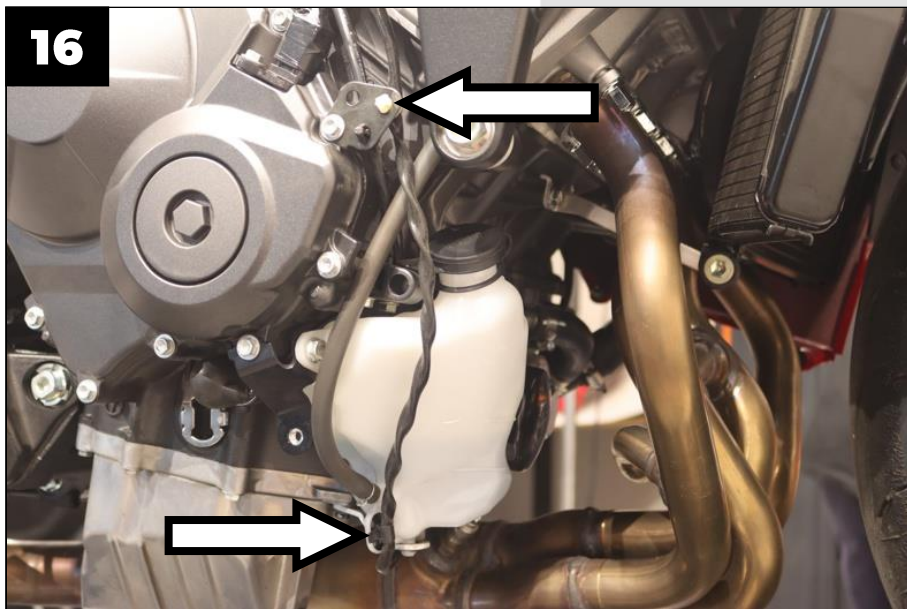
ENG

16. Move away from its mounts front oxygen sensor harness
17. Unplug front oxygen sensor
18. Unplug rear oxygen sensor

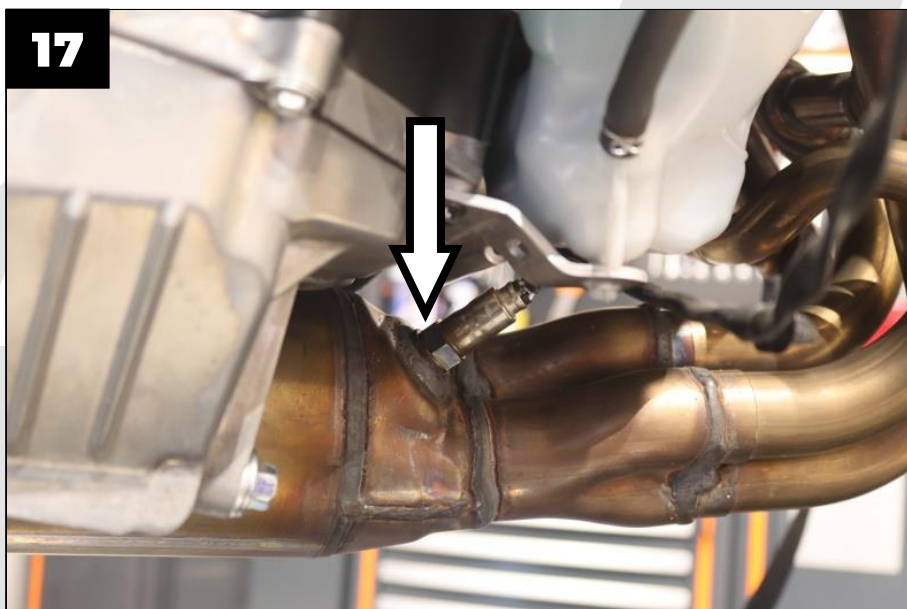
FRA

16. Fra
17. Fra
18. Fra

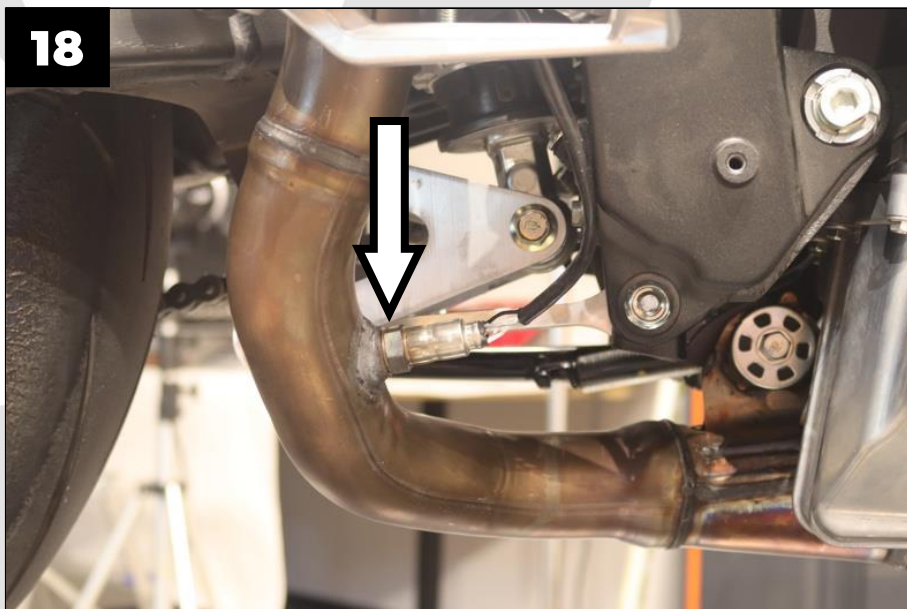
16



17



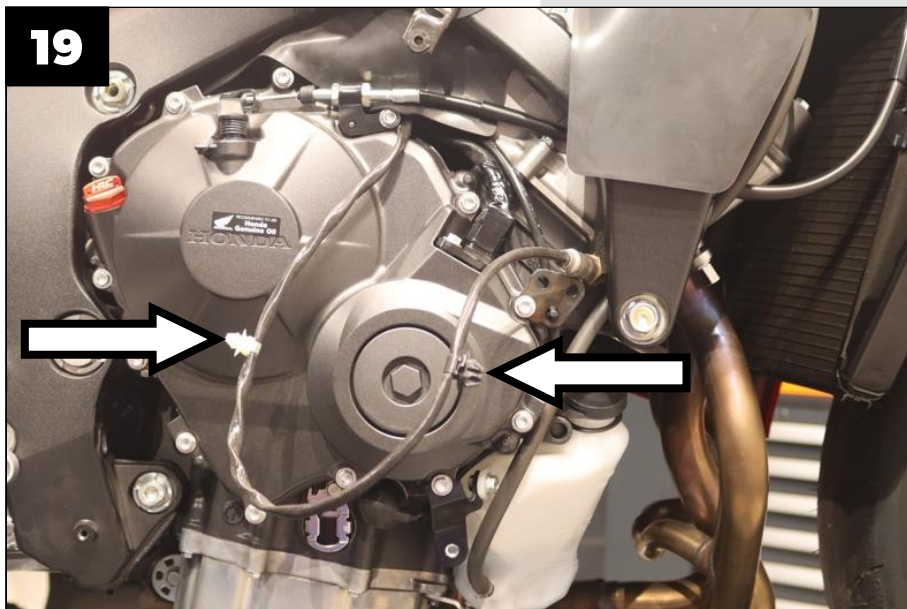
18



ITA

19. Rimuovere le due fascette dal cavo della sonda lambda anteriore (non rovinare la parte che si incastra in caso di riutilizzo)
20. Modificare il percorso del cavo della sonda lambda anteriore dalla posizione originale (Rosso) a quella necessaria (Giallo)
21. Svitare la vite tra staffa di fissaggio e radiatore

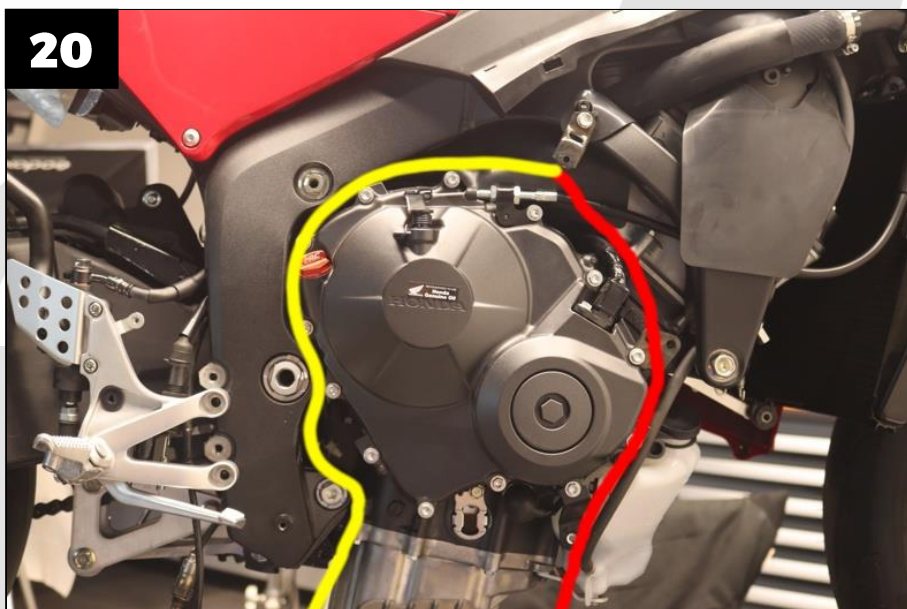
19



ENG

19. Remove the plastic straps from front oxygen sensor harness (be sure not to damage the straps in order to be able to re-use them)
20. Re-route the harness following the yellow line
21. Remove the screw securing the radiator to its mount

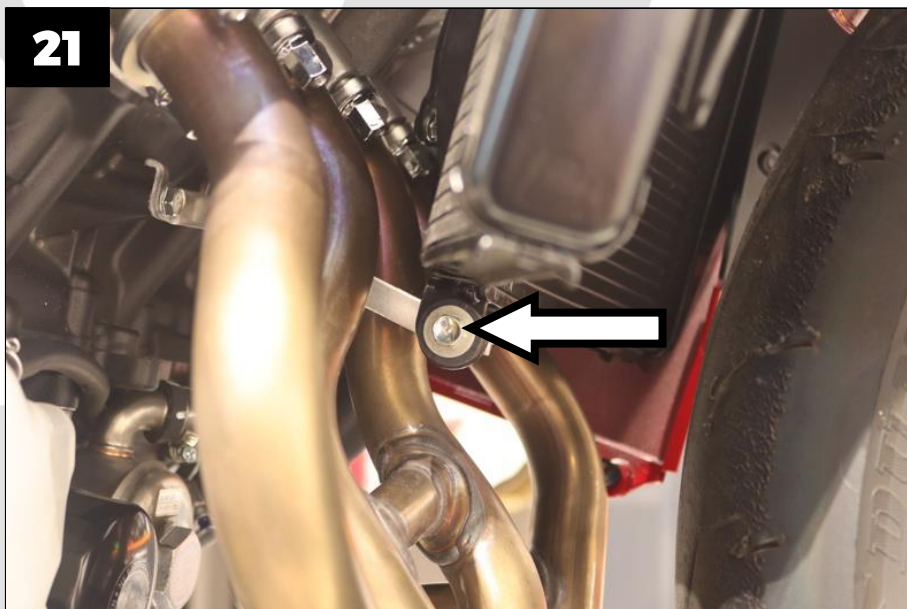
20



FRA

19. Fra
20. Fra
21. Fra

21



ITA

22.-23. Svitare gli otto dadi dai prigionieri dei cilindri e rimuovere i collettori originali

24. Verificare che le quattro guarnizioni ai cilindri siano correttamente posizionate nelle rispettive sedi

ENG

22.-23. Remove the bolts (8) securing original collectors to the engine and remove original collectors

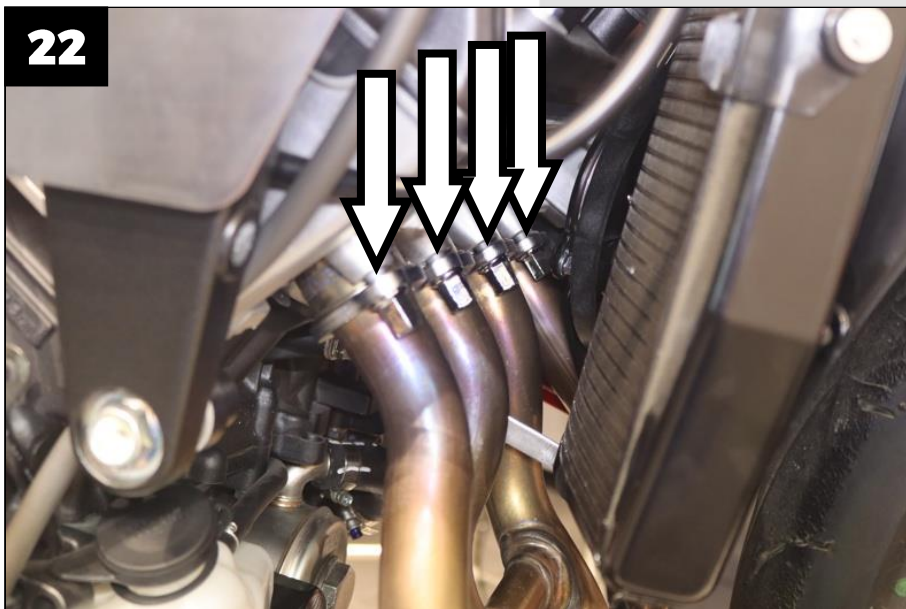
24. Check that original gaskets are properly placed in their seats

FRA

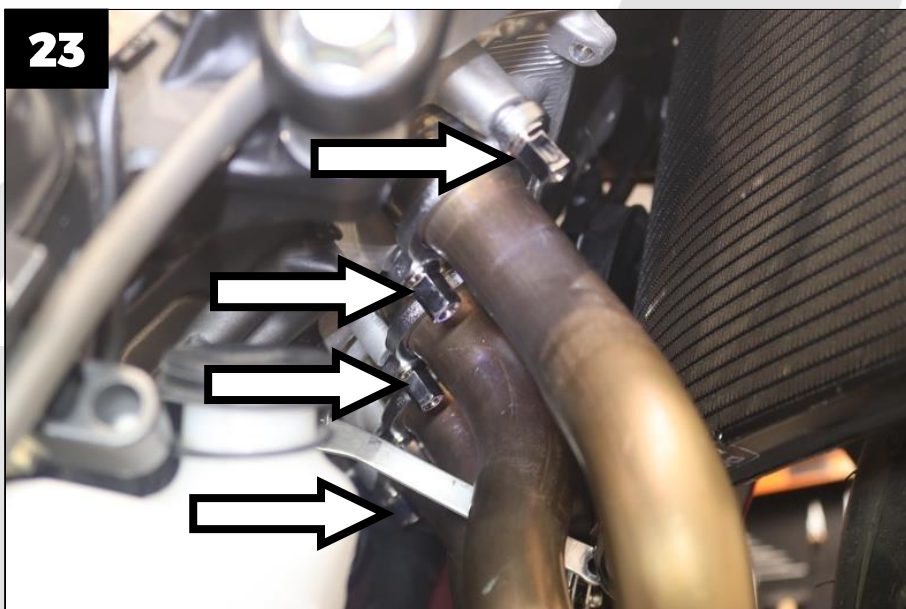
22.-23. Fra

24. Fra

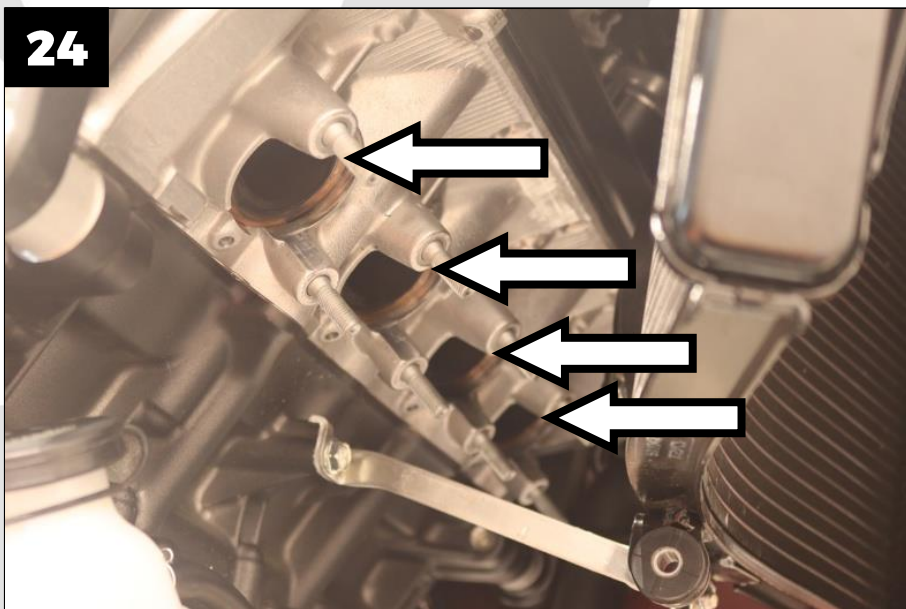
22



23



24

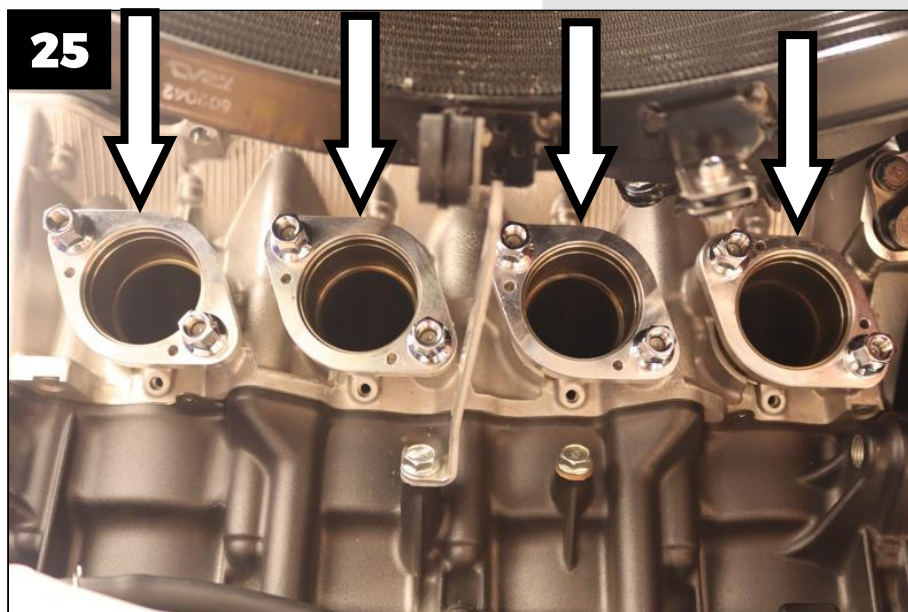


ITA

25. Innestare le quattro boccole ai cilindri e fissare senza serrare definitivamente ai prigionieri mediante flange coi fori rivolti come mostrato in foto

26. Posizionare le quattro molle nei fori delle molle indicati

27. Preassemblare i collettori 1-2 e 3-4 come mostrato in foto

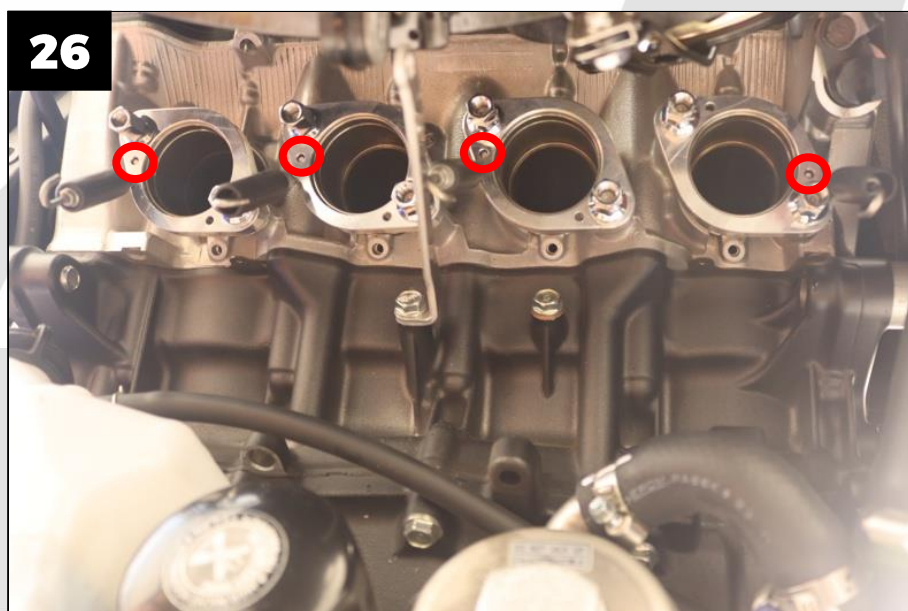


ENG

25. Fit collectors bushings given in the fitting kit on the cylinders and secure them using the flanges (be sure to fit flanges as shown in picture) and original bolts (do NOT tighten in this phase)

26. Fit the springs (4) given in the fitting kit in the holes marked with the red circle in picture

27. Fit collectors 1-2 and 3-4 as shown in picture

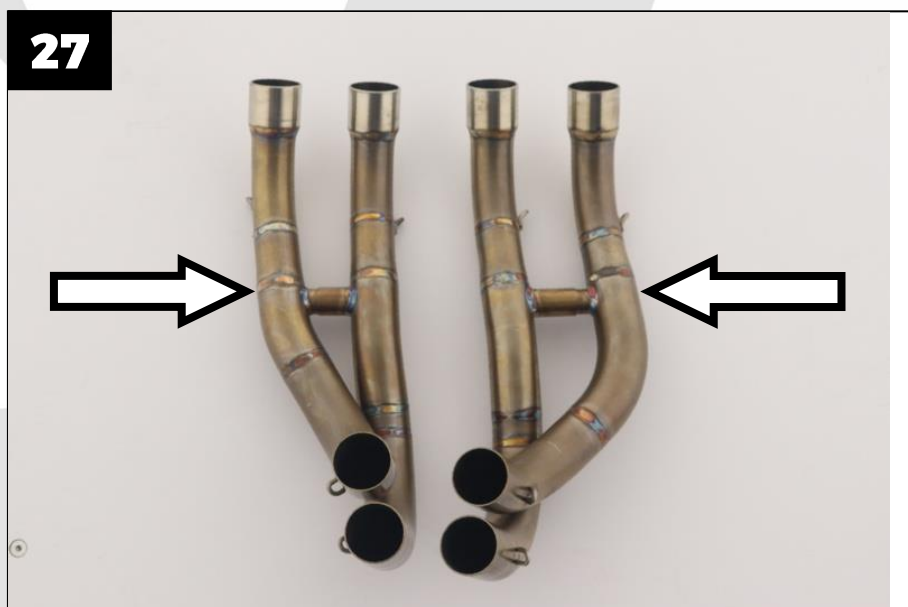


FRA

25. Fra

26. Fra

27. Fra



ITA

28. Innestare i collettori 1-2 ai cilindri ed ancorare le due molle

29. Innestare i collettori 3-4 ai cilindri ed ancorare le due molle

30. Innestare il raggruppamento 4 in 2 lato collettori 3-4 ed ancorare le due molle

ENG

28. Fit 1-2 collectors as shown in picture and secure the springs (2)

29. Fit 3-4 collectors as shown in picture and secure the springs (2)

30. Fit 2:1 manifold to 3-4 collectors and secure the springs (2)

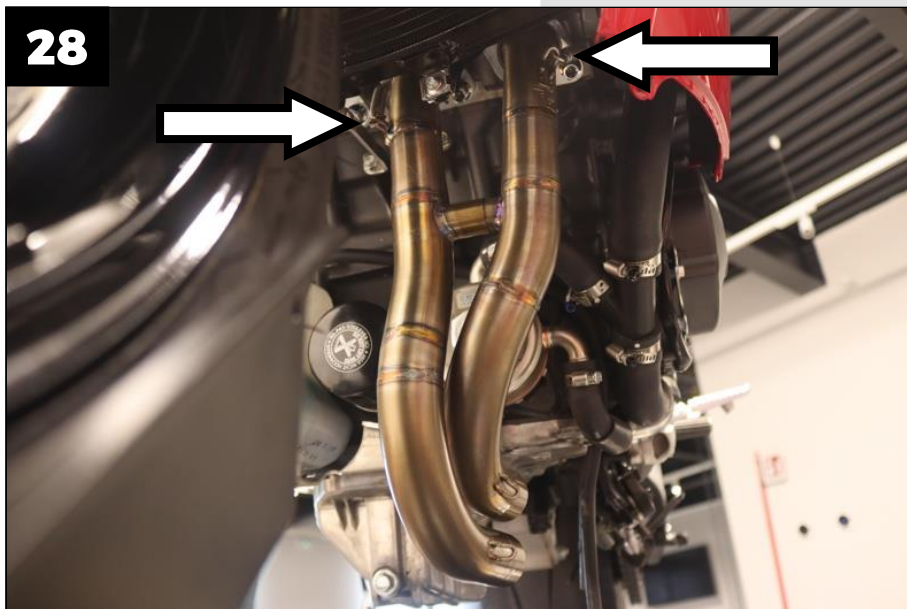
FRA

28. Fra

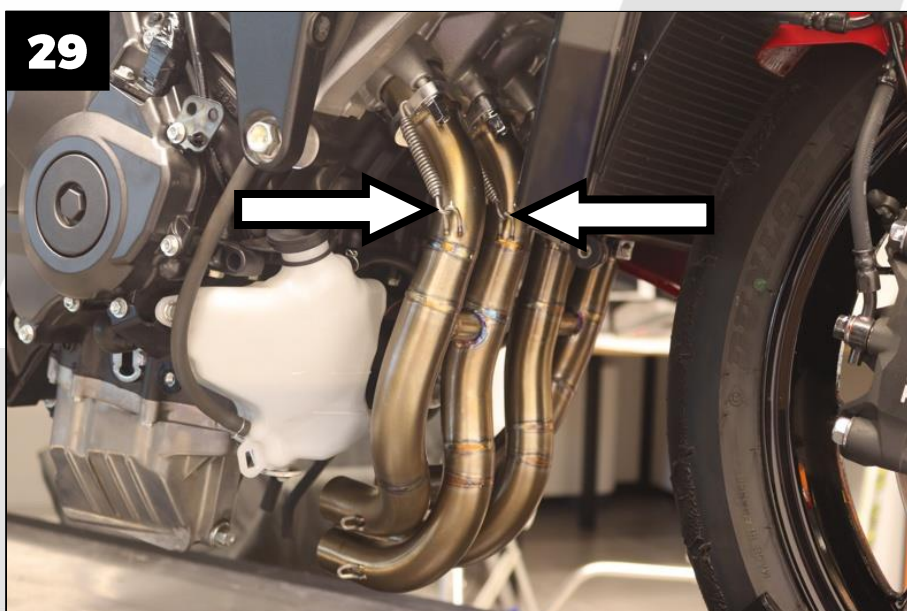
29. Fra

30. Fra

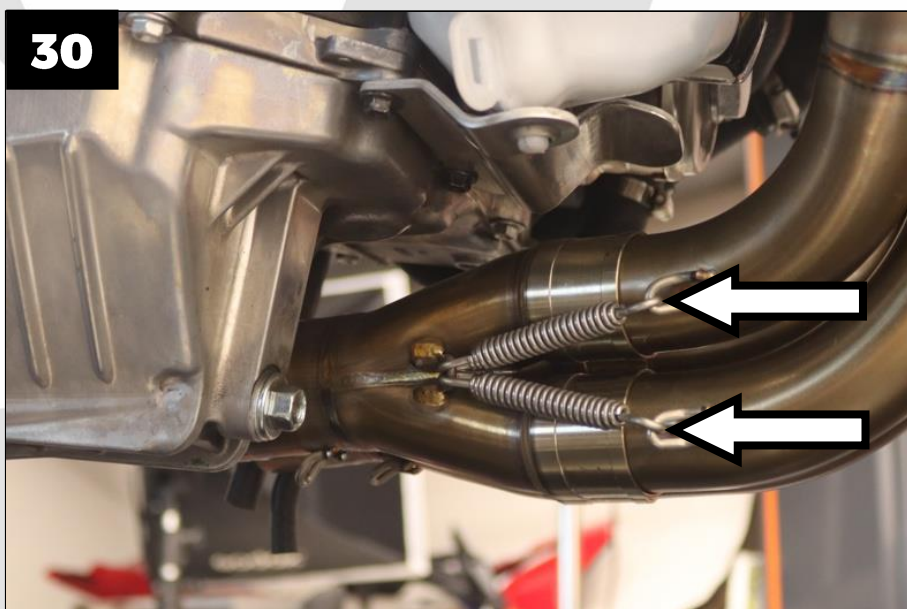
28



29



30



ITA

31. Innestare il raggruppamento 4 in 2 lato collettori 1-2 ed ancorare le due molle

32. Innestare il raggruppamento 2 in 1 ed ancorare le due molle

33. Avvitare la sonda lambda anteriore

ENG

31. Fit 2:1 manifold to 1-2 collectors and secure the springs (2)

32. Fit 2:1 manifold and secure the springs (2)

33. Plug front oxygen sensor

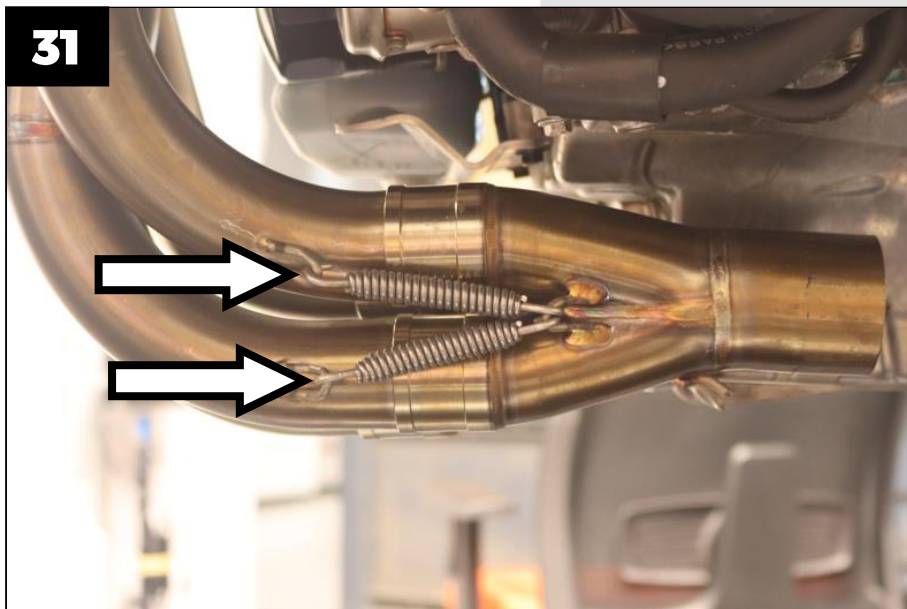
FRA

31. Fra

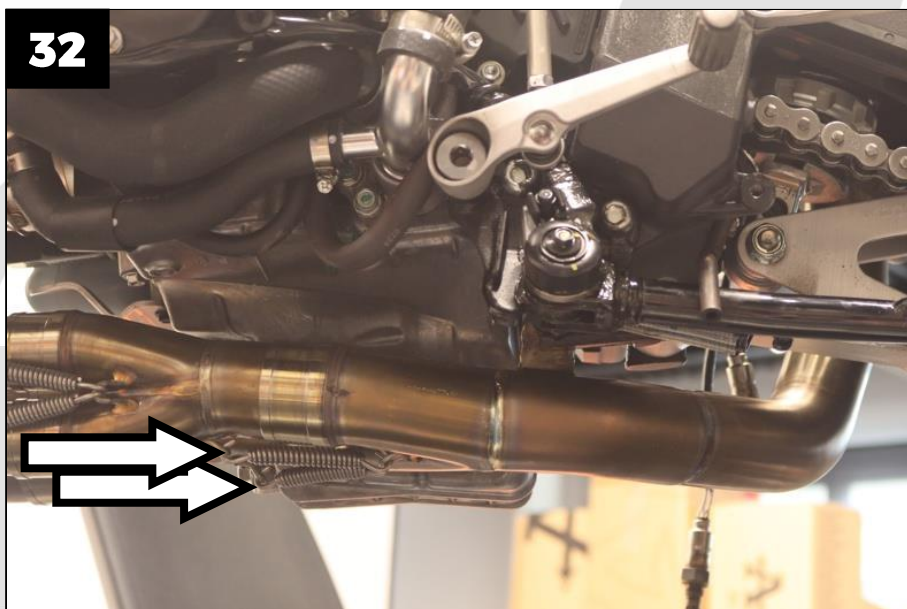
32. Fra

33. Fra

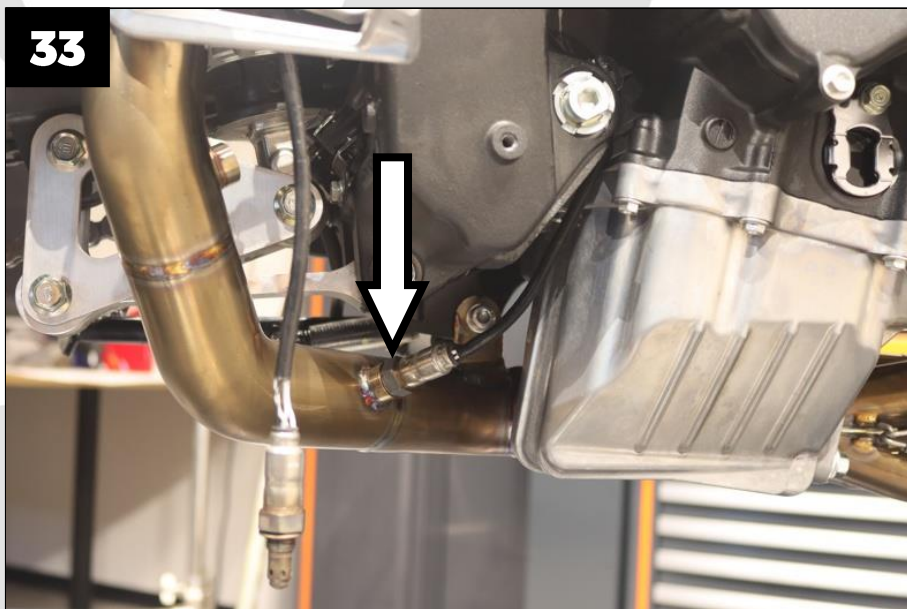
31



32



33



ITA

34. Avvitare la sonda lambda posteriore

MONTAGGIO TERMINALE ORIGINALE

35.-36. Innestare il terminale originale e serrare le tre viti di fissaggio

ENG

34. Plug rear oxygen sensor

Original silencer fitting instructions

35.-36. Fit original silencer and secure the screws (3)

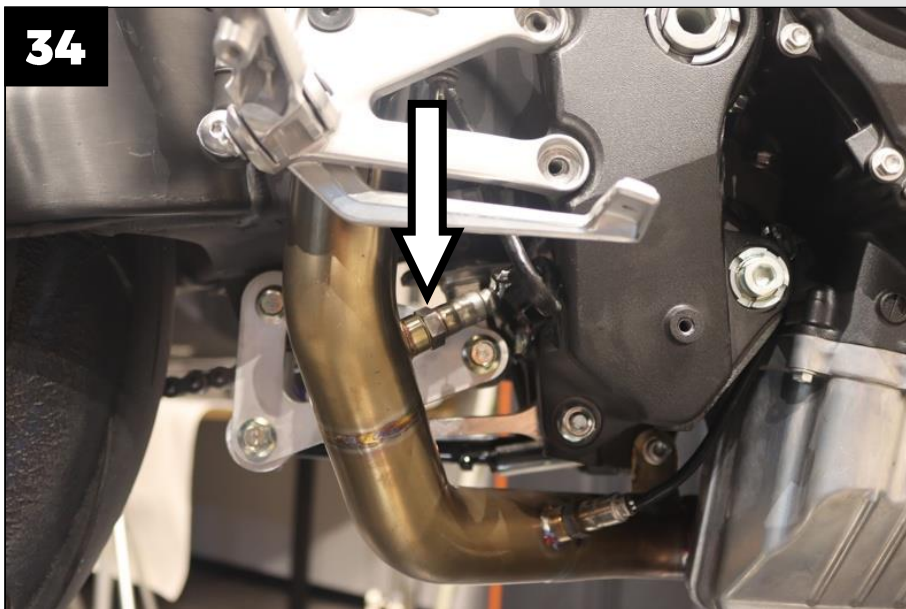
FRA

34. Fra

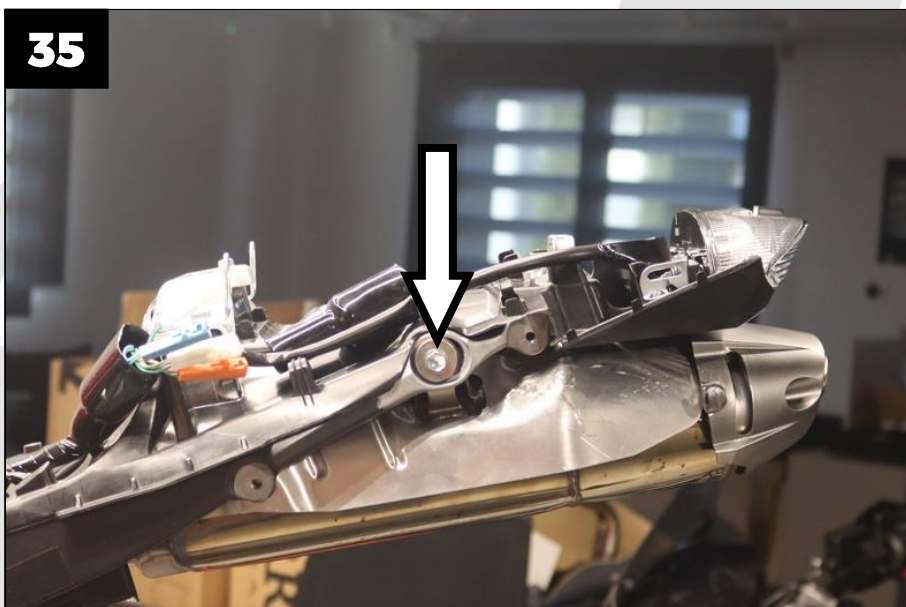
BLA BLA BLA

35.-36. Fra

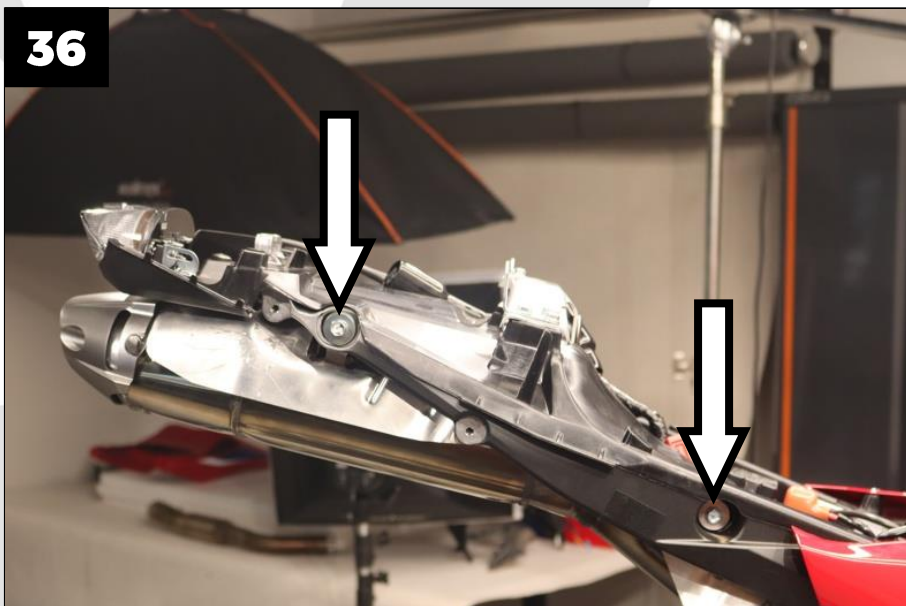
34



35



36



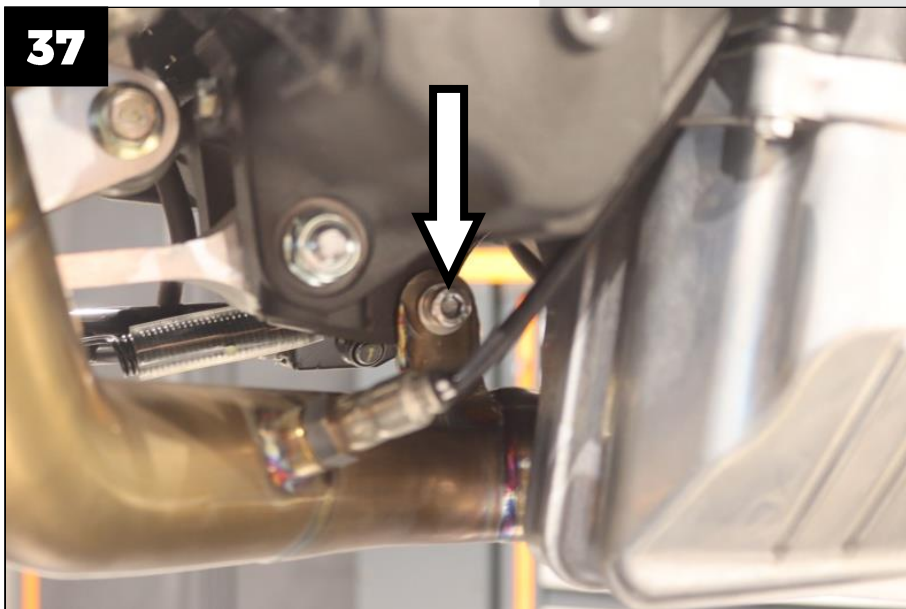
ITA

37. Serrare senza stringere completamente l'attacco del raggruppamento 2 in 1 al telaio

38. Serrare definitivamente i collettori ai cilindri

39. Serrare definitivamente l'attacco del raggruppamento 2 in 1 al telaio

37



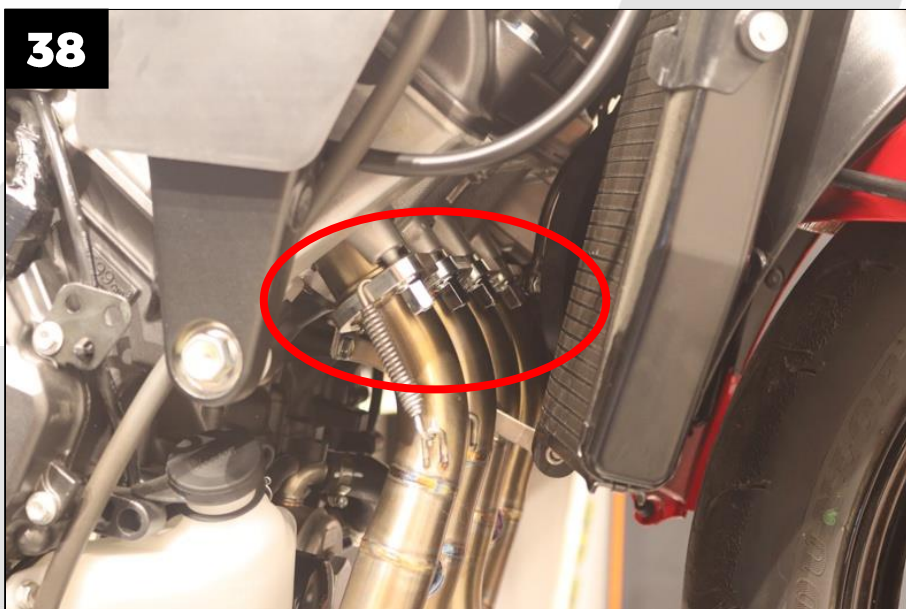
ENG

37. Secure 2:1 manifold mount of the frame (do NOT tighten in this phase)

38. Tighten the bolts securing collectors to the cylinder

39. Tighten 2:1 manifold mount to the frame

38



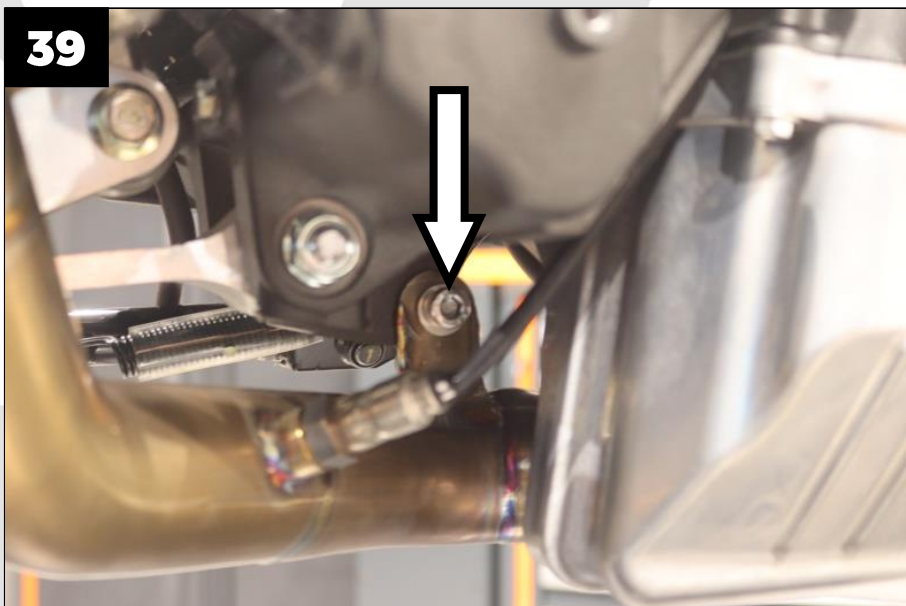
FRA

37. Fra

38. Fra

39. Fra

39



ITA

40. Serrare la fascetta indicata
41. Fissare il radiatore alla staffa di supporto
42. Rimontare il porta-targa completo come in origine (la foto riporta solo il lato DX)

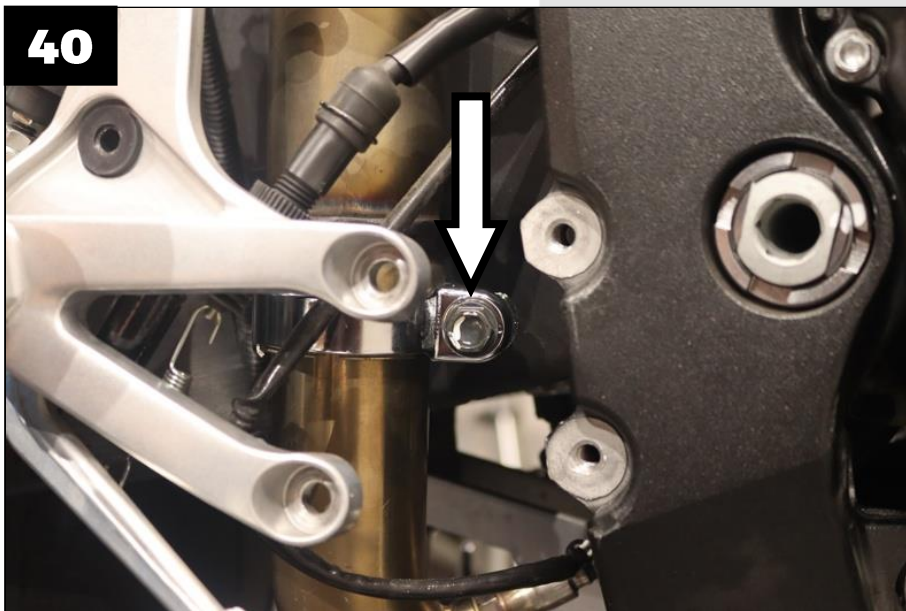
ENG

40. Tighten the clamp shown in picture
41. Secure the radiator to its mounting bracket
42. Fit the license plate holder (on both sides, picture shown RH side)

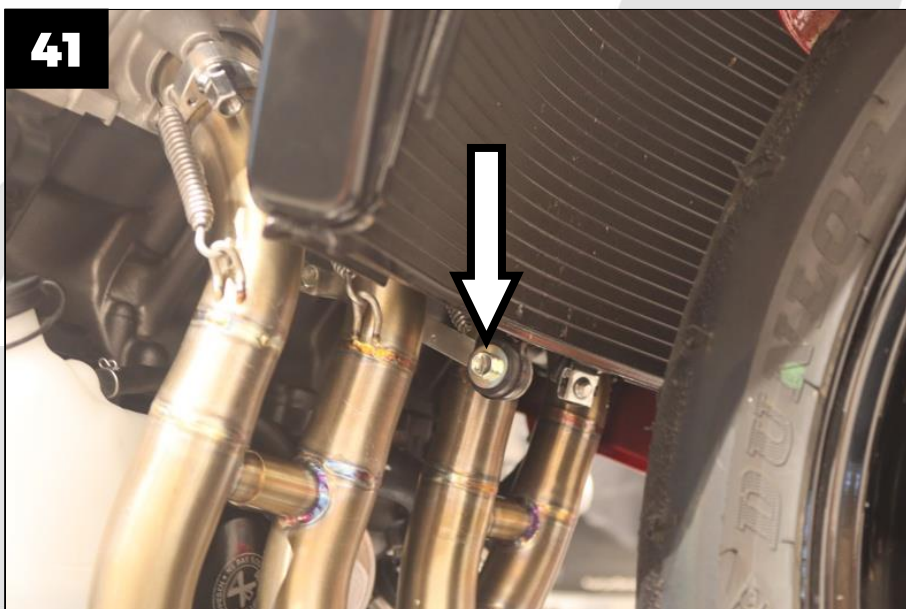
FRA

40. Fra
41. Fra
42. Fra

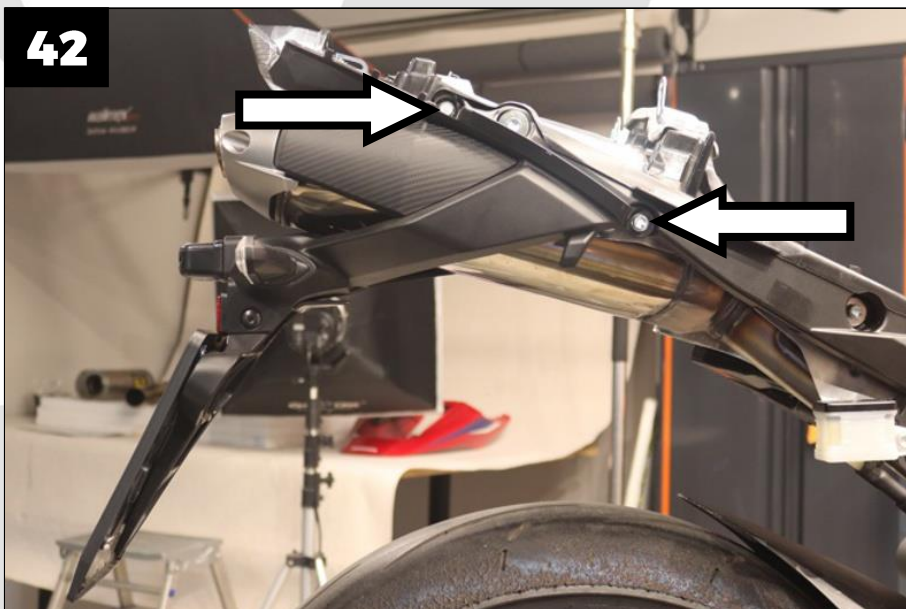
40



41



42



ITA

43. Riconnettere i cablaggi e riposizionare i cavi come in origine

44. Rimontare il codone

45. Rimontare sella e copri codone

ENG

43. Connect the harnesses and fit them as in origin

44. Fit the tail section

45. Fit the seat and rear seat cover

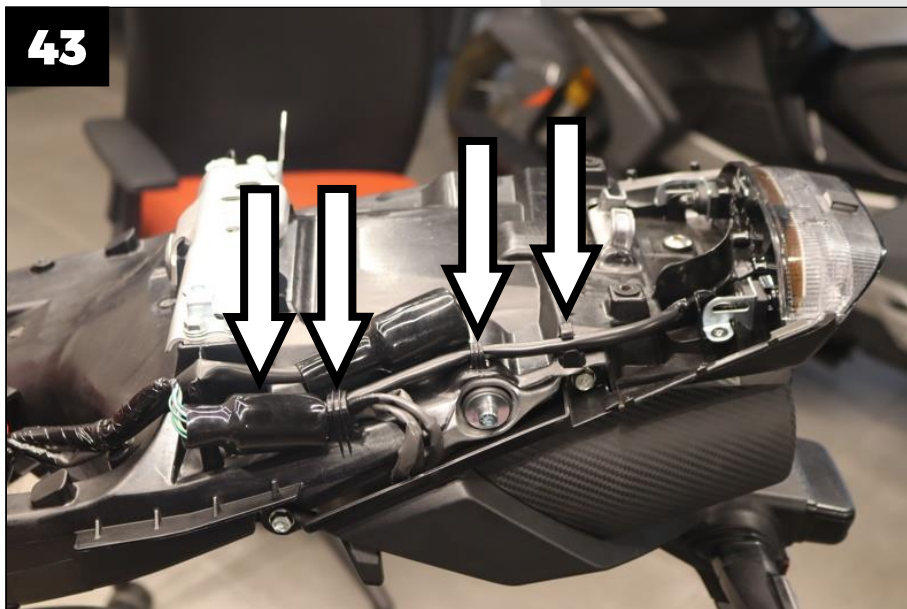
FRA

43. Fra

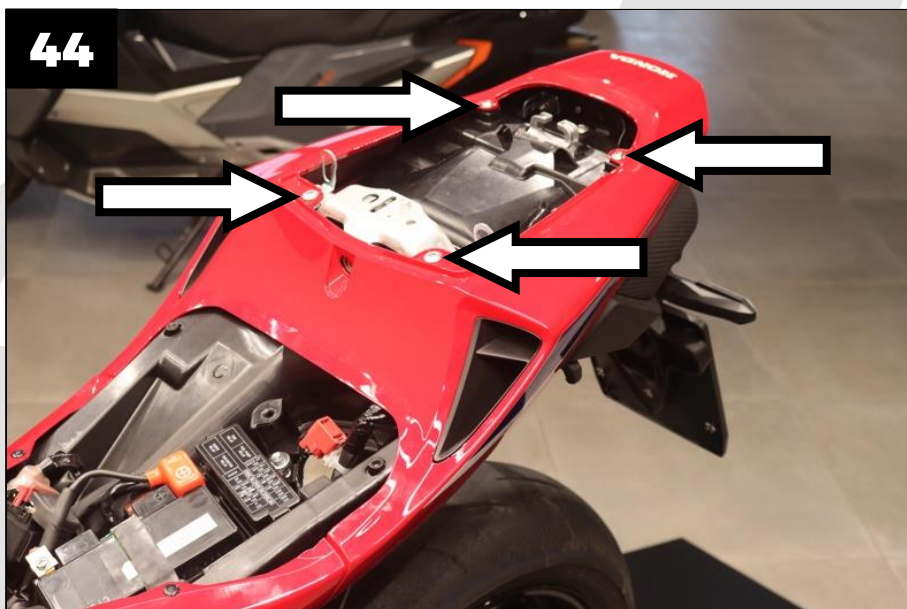
44. Fra

45. Fra

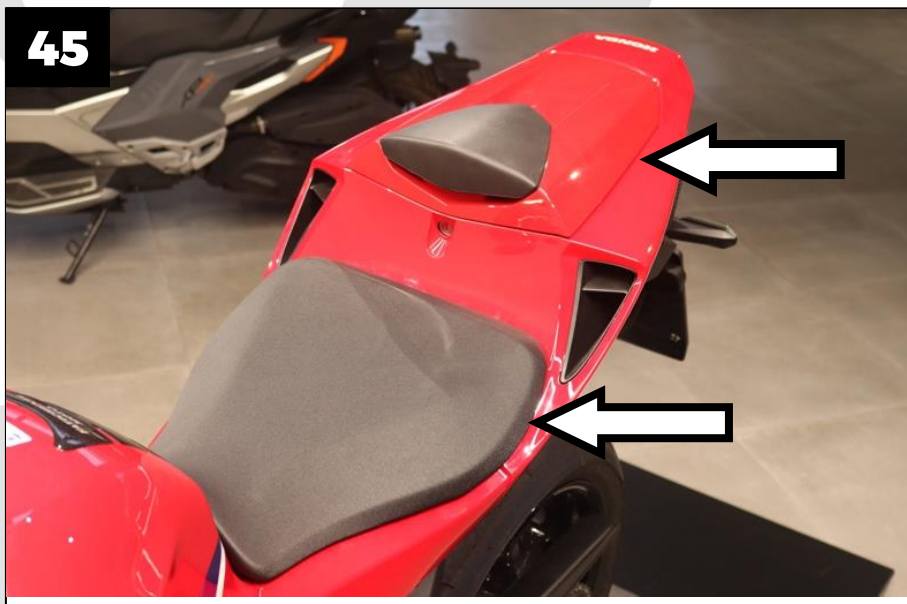
43



44



45



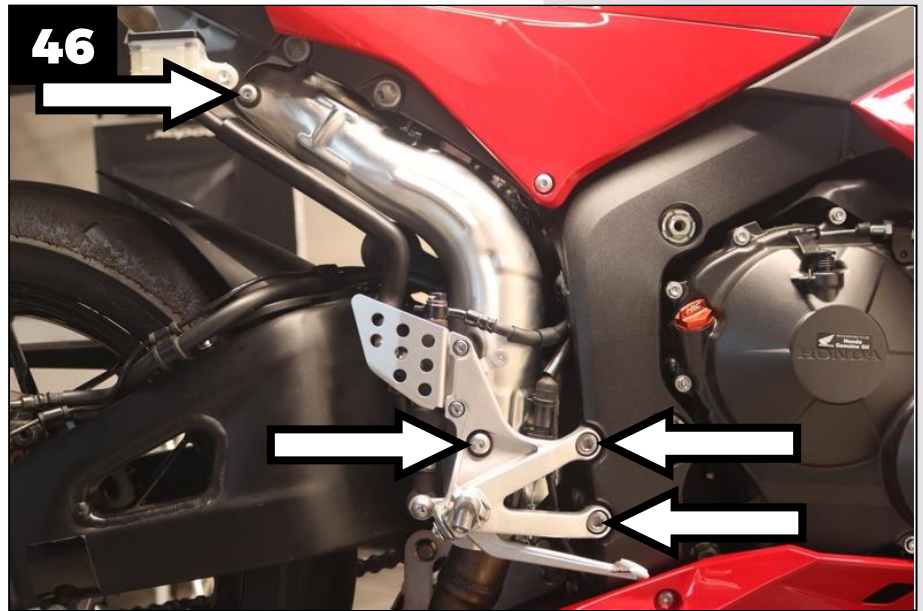
ITA

46. Rimontare protezione metallica e pedana DX

47. Rimontare la protezione in plastica

MONTAGGIO TERMINALE ARROW

48. Posizionare la fascetta nell'innesto del raccordo



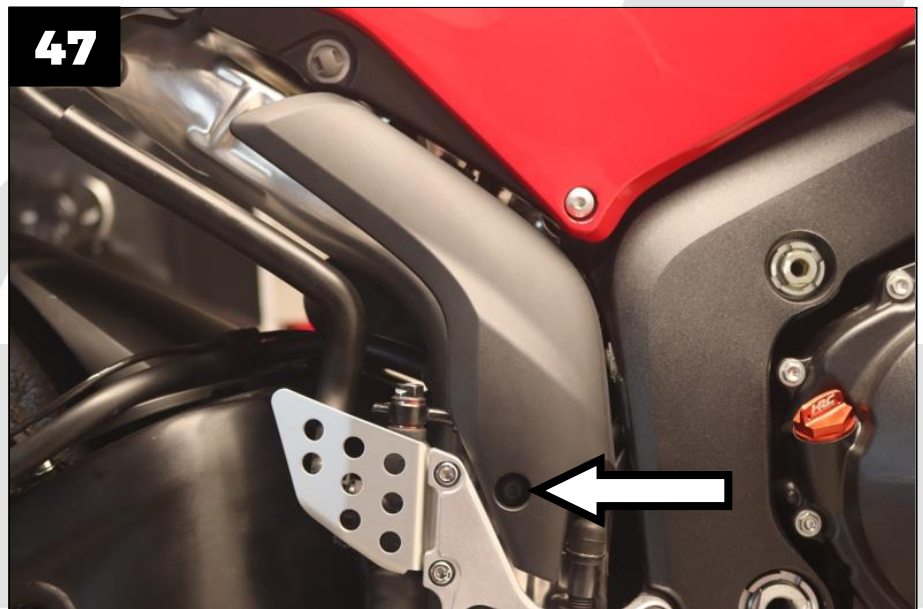
ENG

46. Fit metallic cover and RH footrest

47. Fit the plastic cover

Arrow silencer fitting instructions

48. Fit the clamp to the link pipe as shown in picture



FRA

46. Fra

47. Fra

BLA BLA BLA

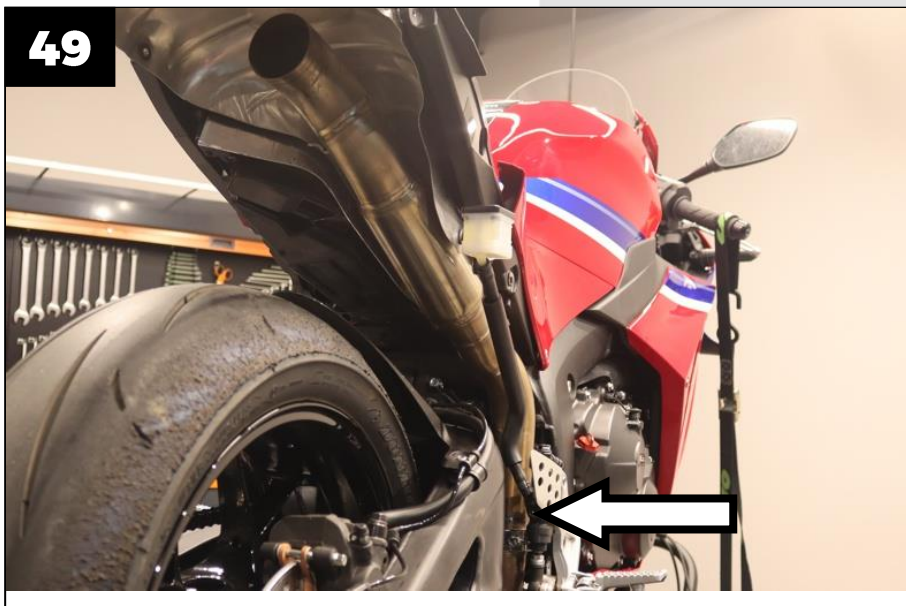
48. Fra



ITA

49. Innestare il raccordo
50. Serrare senza stringere completamente l'attacco del raggruppamento 2 in 1 al telaio
51. Montare senza serrare completamente la parte superiore della fascetta di sostegno nei punti di fissaggio del terminale originale

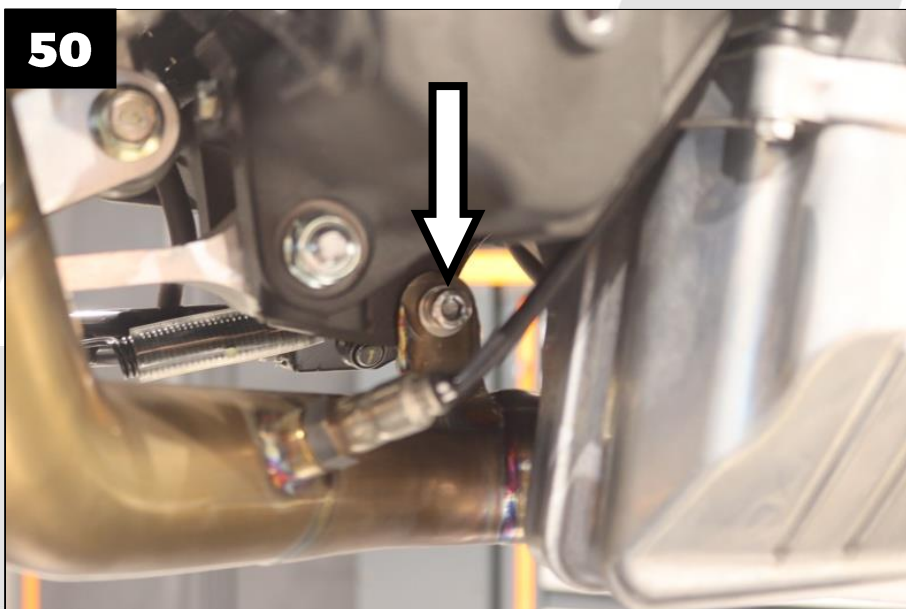
49



ENG

49. Fit the link pipe
50. Secure 2:1 manifold mount to the frame (do NOT tighten in this phase)
51. Fit upper section of the mounting bracket as shown in picture, on the same mounts of original silencer (do NOT tighten in this phase)

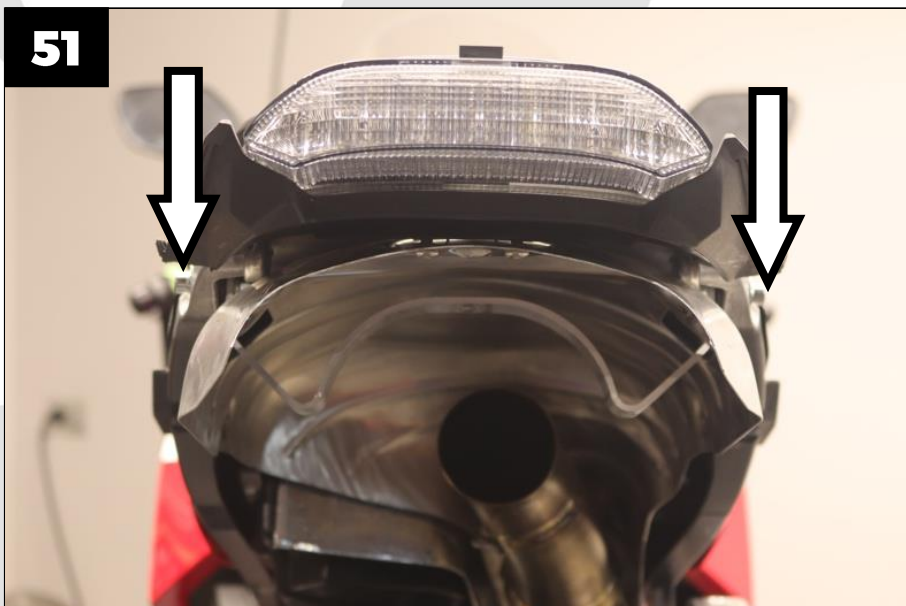
50



FRA

49. Fra
50. Fra
51. Fra

51



ITA

52. Innestare il terminale ed ancorare la molla

53. Serrare senza stringere completamente il terminale nei lati DX/SX mediante fascetta di sostegno inferiore (la foto riporta solo il lato SX)

54. Serrare definitivamente i collettori ai cilindri

52



ENG

52. Fit the silencer and secure the spring

53. Secure the silencer fitting the lower section of the mounting bracket, using the hardware given in the fitting kit (picture shows LH side, repeat for RH side – do NOT tighten in this phase)

54. Tighten the bolts securing collectors to the cylinders

53



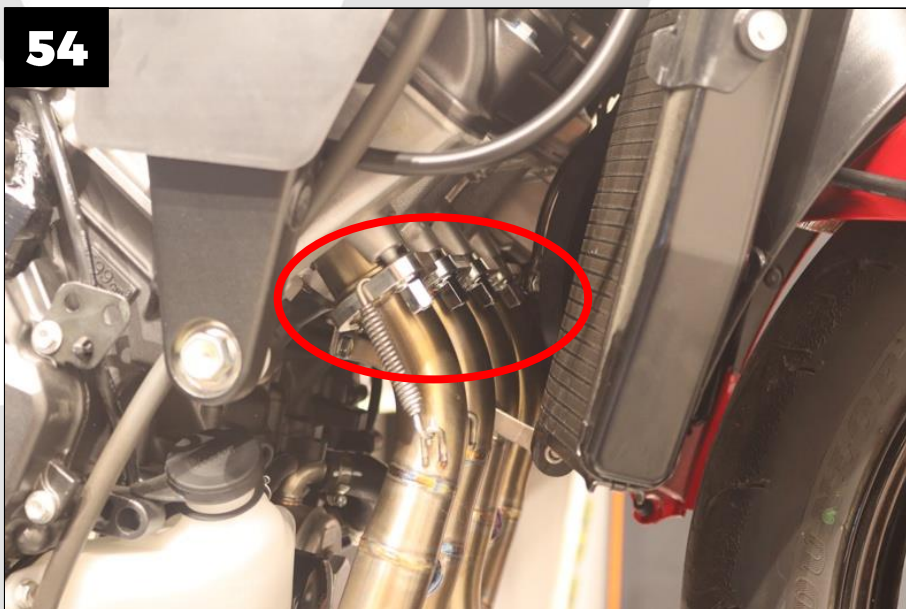
FRA

52. Fra

53. Fra

54. Fra

54



ITA

55. Serrare definitivamente l'attacco del raggruppamento 2 in 1 al telaio

56. Serrare definitivamente il terminale in entrambi i lati

57. Rimontare il porta targa completo come in origine (la foto riporta solo il lato SX)

ENG

55. Tighten 2:1 manifold mount to the frame

56. Tighten the silencer on both sides

57. Fit the license plate holder as in origin

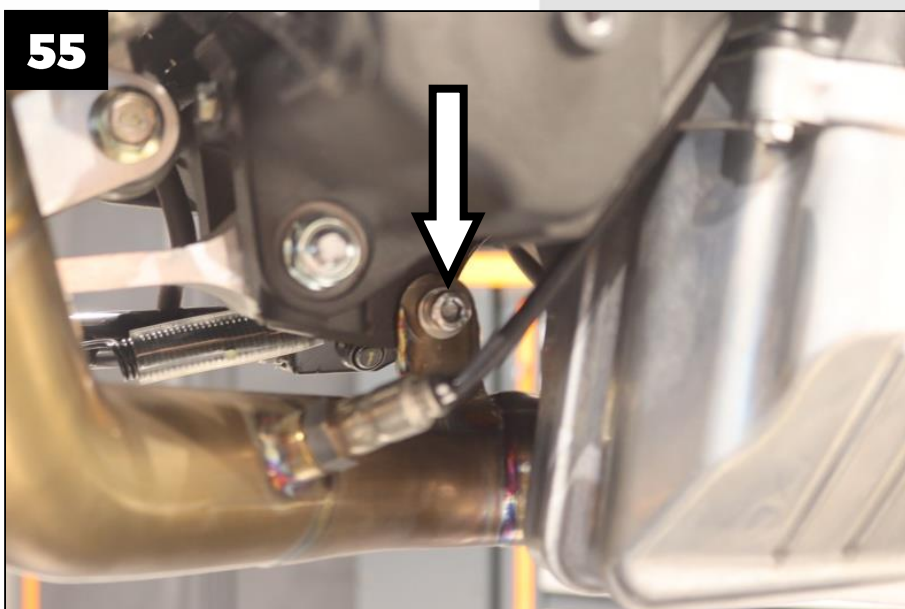
FRA

55. Fra

56. Fra

57. Fra

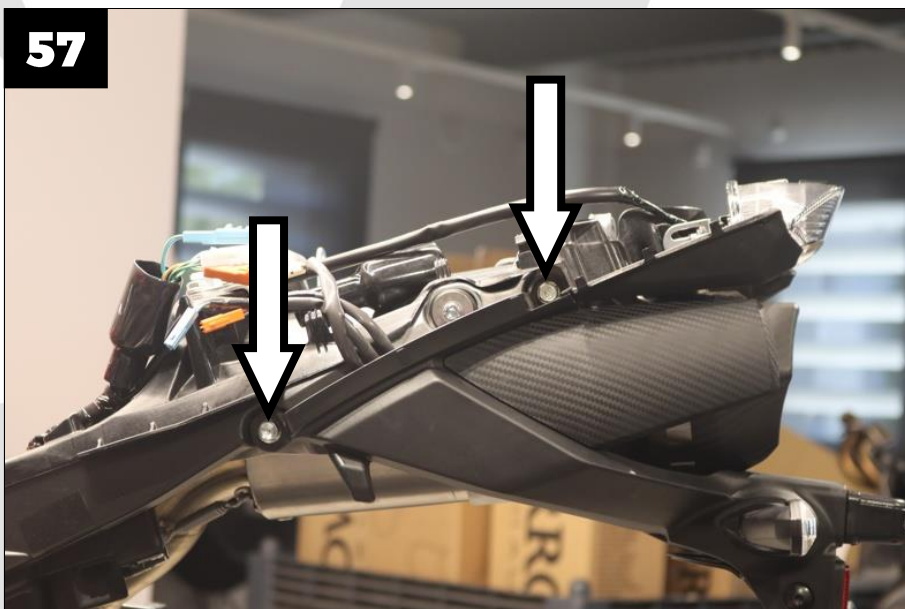
55



56



57



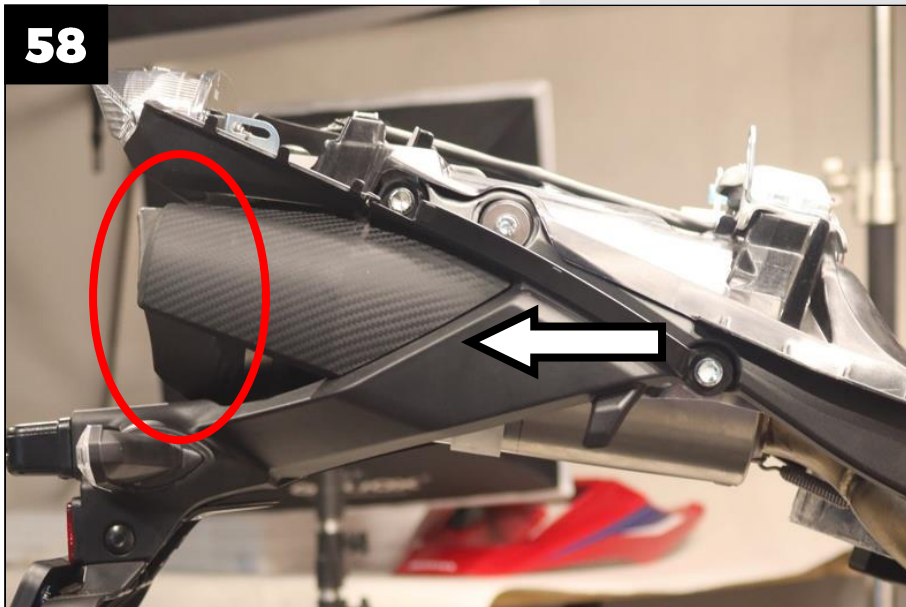
ITA

58. Verificare il corretto centraggio del terminale tra protezione metallica e porta targa

59. Serrare definitivamente la fascetta superiore di fissaggio terminale al telaio in entrambi i lati (la foto riporta solo il lato DX)

60. Serrare la fascetta tra raggruppamento 2 in 1 e raccordo

58



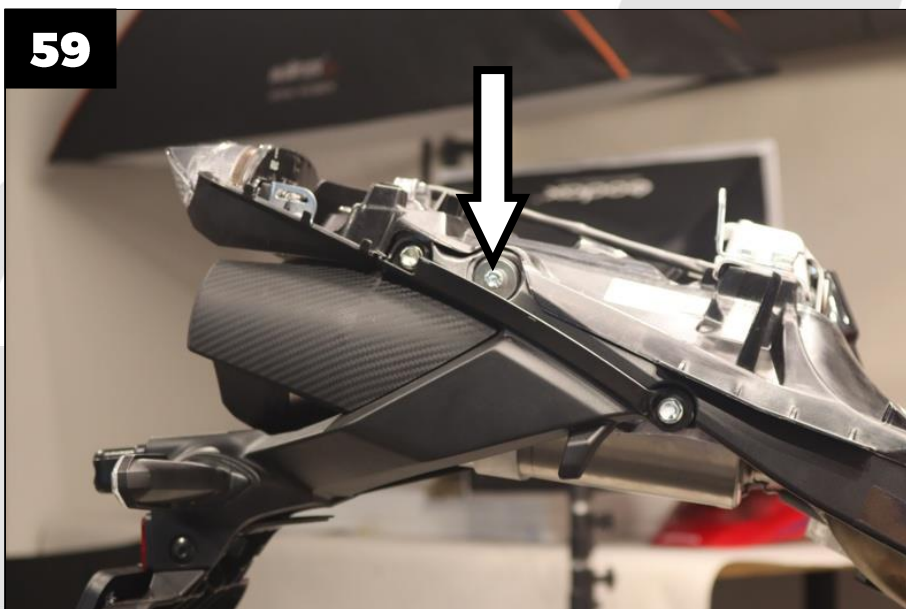
ENG

58. Check that the silencer is correctly placed in between the upper, original cover and licence plate holder

59. Tighten the mounting brackets on both sides (pictures shows RH side)

60. Tighten the clamp between 2:1 manifold and link pipe

59



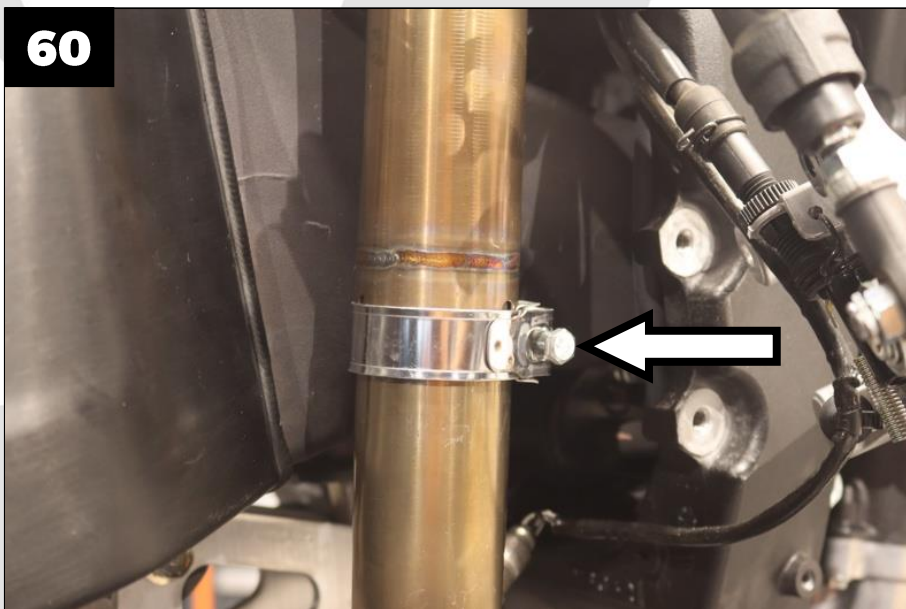
FRA

58. Fra

59. Fra

60. Fra

60



ITA

61. Riconnettere i cablaggi e riposizionare i cavi come in origine

62. Rimontare il codone

63. Rimontare sella e copri codone

ENG

61. Connect the harnesses and place them as in origin

62. Fit the tail cover

63. Fit the seat and rear seat cover

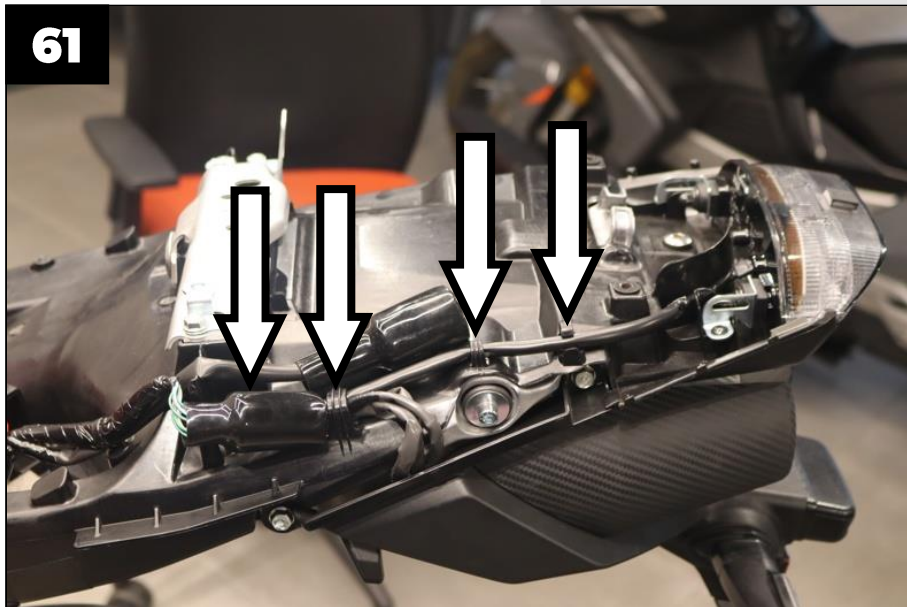
FRA

61. Fra

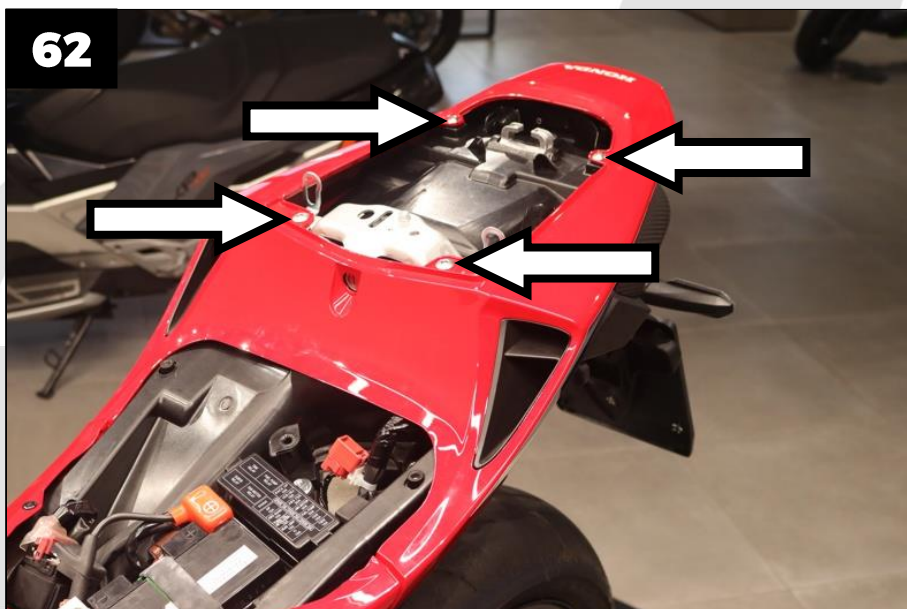
62. Fra

63. Fra

61



62



63



ITA

64. Rimontare protezione metallica e pedana DX

65. Rimontare la protezione in plastica

ENG

64. Fit the metallic cover and RH footrest

65. Fit the plastic cover

FRA

64. Fra

65. Fra

